



# Tengo algo que contarte

Narraciones para alumnos de español como lengua extranjera

Nivel B2

Beatriz Granda

Gabriela Portilla

## **Tengo algo que contarte**

Narraciones para alumnos de español como lengua extranjera

Nivel B2

# Tengo algo que contarte

Narraciones para alumnos de español como lengua extranjera

Nivel B2

## **Autoras:**

Beatriz Granda  
Coordinadora

Gabriela Portilla



**CEPE**  
CENTRO DE ENSEÑANZA  
PARA EXTRANJEROS

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Dr. José Narro Robles  
*Rector*

Dr. Eduardo Bárzana García  
*Secretario General*

Mtro. José Francisco Trigo Tabera  
*Secretario de Desarrollo Institucional*

CENTRO DE ENSEÑANZA PARA EXTRANJEROS

Dr. Roberto Castañón Romo  
*Director*

Mtro. Gerardo Reza Calderón  
*Secretario General*

Mtro. Luis Miguel Samperio Sánchez  
*Secretario Académico*

*Tengo algo que contarte. Narraciones para alumnos de español como lengua extranjera Nivel B2*

Beatriz Granda (coord.) y Gabriela Portilla; México : UNAM, Centro de Enseñanza para Extranjeros, 2014 : 122 p : il.; 28 cm. ISBN en trámite

1. Educación Multicultural. 2. Educación Multicultural - América. 3. Pluralismo cultural. 4. Multiculturalismo.  
5. Cultura e interculturalidad.

LC PC4111  
G7

Obra patrocinada por el proyecto PAPIME número: PE 402712.

Coordinación proyecto PAPIME: Beatriz Granda

Diagramación, edición y cuidado: Ariadna G. Vaca Moro / Julieta Bueno Valerio

Diseño de interiores y portada: Fabiola Jaramillo López

Formación y digitalización de imágenes: Fabiola Jaramillo López / Julieta Bueno Valerio

Ilustraciones: Víctor Manuel García

Fotografía de portada: Felipe D. Guzmán

Obra de portada: Efraín Castro. *Independencia - votación: revolución - educación*. Acrílico sobre tela, díptico de 100x70 cada panel, 2009.

Revisión y pruebas piloto: América Delgado

DR. © 2014 Universidad Nacional Autónoma de México

Ciudad Universitaria, Coyoacán 04510 México, D.F.

Centro de Enseñanza para Extranjeros

Avenida Universidad 3002

ISBN: 00000000000000

Primera edición: septiembre de 2014.

Impreso en México

La presentación y disposición en conjunto y de cada página de *Tengo algo que contarte. Narraciones para alumnos de español como lengua extranjera. Nivel B2* son propiedad de la Universidad Nacional Autónoma de México. Queda estrictamente prohibido la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier sistema o método electrónico, incluso, el fotocopiado, sin autorización escrita de la institución.

El objetivo de este material es desarrollar la competencia textual narrativa de estudiantes de español como lengua extranjera de un nivel B2.

Con este propósito se incluyen cuatro unidades conformadas por textos narrativos de diversa índole: noticias periodísticas, cuentos, novelas, relatos históricos, biografías, relatos de experiencias, etc. que sirven como base para introducir, reflexionar, practicar y analizar los diversos aspectos lingüísticos, funcionales y culturales que subyacen en la comprensión y producción de las narraciones. Los temas de los textos están seleccionados de acuerdo con el interés de los alumnos y relacionados con aspectos culturales de México y de Latinoamérica.

Se toma como unidad de enseñanza el discurso narrativo y en las lecciones se incluyen tanto un contenido lingüístico (elementos formales del sistema de la lengua) como su relación con las funciones que esta morfología cumple en diferentes contextos de la narración.

La metodología está orientada a promover los procesos de aprendizaje, a través de actividades y ejercicios que le permitirán al alumno la apropiación y la generación del conocimiento haciendo conscientes los mecanismos funcionales inscritos en los discursos.

Si bien se desarrollan todas las habilidades comunicativas, el material está enfocado a la expresión escrita. Los temas de las tareas para producir narraciones hacen énfasis en la realidad de los estudiantes, su historia y su cultura.

Incorporamos un tipo de evaluación formativa, a través del uso de rúbricas, que son guías de trabajo, además de criterios de evaluación; su función es analizar y reflexionar sobre aspectos relevantes del texto que le permitirán planear y controlar su producción. Se fomenta la cooperación y la autoevaluación ya que esta actividad es realizada en forma conjunta entre pares. Se incluye el uso de un “Portafolios” que funcionará como acopio de la práctica y la reflexión que se ha realizado.

Cada unidad está conformada por:

- ∞ Uno o varios textos narrativos a partir de los cuales se introducen los temas culturales y lingüísticos.
- ∞ Ejercicios de comprensión de lectura y de audición.
- ∞ Esquemas de análisis del contenido lingüístico y las funciones narrativas asociadas a este contenido.
- ∞ Ejercicios de práctica y reflexión de los contenidos de la lección.
- ∞ Actividades de expresión oral y escrita.
- ∞ Ejercicios de preparación para la escritura.
- ∞ Una tarea final enfocada a un texto escrito, con pautas para la producción del mismo dirigidas a que el alumno:
  - establezca objetivos,
  - genere ideas,
  - busque información,
  - ordene las ideas y
  - jerarquice la información.
- ∞ Una sección de evaluación para trabajar en parejas o grupos y revisar y corregir los textos
- ∞ En los “Anexos” del libro se incluyen las “Instrucciones para la revisión y corrección de textos”, y para cada unidad están disponibles: la “Escala de criterios para evaluar las narraciones” y la “Reflexión de lo aprendido en la unidad”, en forma de hojas desprendibles.

# Contenido

UNIDADES		TEMAS Y ASPECTOS CULTURALES	ASPECTOS GRAMATICALES	FUNCIONES NARRATIVAS	PÁG.
UNIDAD 1 HISTORIAS DE VIDA	Tema 1 Historias de película	Cine mexicano. Película y cortometraje sobre temas de la vida en México.	Pretérito Copretérito	Secuencia de acciones/ Trama del relato. Descripción de las circunstancias de la historia.	11-18
	Tema 2 Historia de un premio	La ciudad de México. Asentamientos irregulares. Día Mundial del Hábitat.	Presente Pretérito Copretérito	Resumen Orientación Desarrollo Resolución Epílogo	19-28
UNIDAD 2 PERSONAJES Y ESCENARIOS	Tema 1 Protagonistas de la historia de México	Vida y obra de protagonistas de la historia de Latinoamérica	Presente Pretérito Copretérito Contraste Presente/ Copretérito Adverbios y frases adverbiales	Acciones terminadas en un período localizado en el pasado. Descripción de personajes, lugares y objetos en el pasado y en el presente.	29-38
	Tema 2 Una mujer célebre	La infancia de Eva Perón. Su actuación durante la presidencia de Perón. La película <i>Evita</i>	Pretérito Copretérito Contraste Pretérito/ Copretérito Verbos de estado en Pretérito y Copretérito.	Trama narrativa (primer plano). Descripción de circunstancias de la historia (plano de fondo). Hábitos de los personajes Descripción de situaciones en un momento del pasado y de situaciones concluidas (evaluación).	39-56
UNIDAD 3 LOS ORÍGENES	Tema 1 El nacimiento de América	Los primeros habitantes del continente. Principales culturas prehispánicas. Presencia de pueblos originarios en la actual Ciudad de México.	Tiempos simples y tiempos compuestos del subsistema del pasado en indicativo del español.	Relación de eventos dentro del tiempo del relato. Estilo directo e indirecto de reportar el discurso de los personajes de una narración.	57-68
	Tema 2 Historias de la conquista	La llegada de los europeos. Las luchas de conquista. Las enfermedades transmitidas por el mosquito durante la conquista.	Antepresente Contraste Pretérito/ Copretérito Antecopretérito	Narración de eventos pasados. Relación de eventos del relato. Expresión de situaciones vigentes en el presente.	69-78

<b>UNIDAD 4</b>  <b>FECHAS PARA RECORDAR</b>	Tema 1 El terremoto. Ciudad de México, septiembre de 1985	Los eventos y las opiniones de los testigos del terremoto de 1985.	Pretérito del subjuntivo. Contraste entre pretérito del subjuntivo y del indicativo. Marcadores temporales del pasado.	La expresión de deseos, opiniones, dudas, emociones, etc. de los personajes de las narraciones. Relaciones temporales de cohesión al interior de las oraciones y párrafos de las narraciones.	79-92
	Tema 2 1968, un año de contrastes	Las olimpiadas de México de 1968. La situación política y el movimiento estudiantil de México en 1968.	Contrate de estar + gerundio en pretérito y copretérito. Marcadores del discurso	La expresión de acciones en progreso en un marco temporal definido/indefinido. Relaciones de cohesión entre los párrafos de un texto narrativo.	93-102
<b>ANEXO :</b>	Instrucciones para la revisión y corrección de textos Escala de criterios para evaluar las narraciones Reflexión de lo aprendido en la unidad				103-119

# Unidad 1

## Historias de vida

### Aspectos culturales

- Cine mexicano
- Película y cortometraje sobre temas de la vida en México
- Historias sobre la ciudad de México

### Aspectos gramaticales

- Presente
- Pretérito
- Copretérito

### Funciones narrativas

- Secuencia de acciones/Trama del relato
- Descripción de las circunstancias de la historia
- Resumen
- Orientación
- Desarrollo
- Resolución
- Epílogo

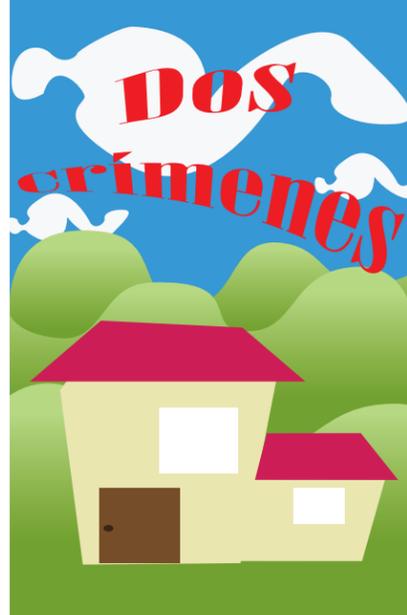


## 1. Comenta con tus compañeros.

¿Qué películas mexicanas has visto?  
¿Qué te han parecido?



¿Alguna te ha gustado?  
¿Por qué?



## 2. Lee el siguiente texto.

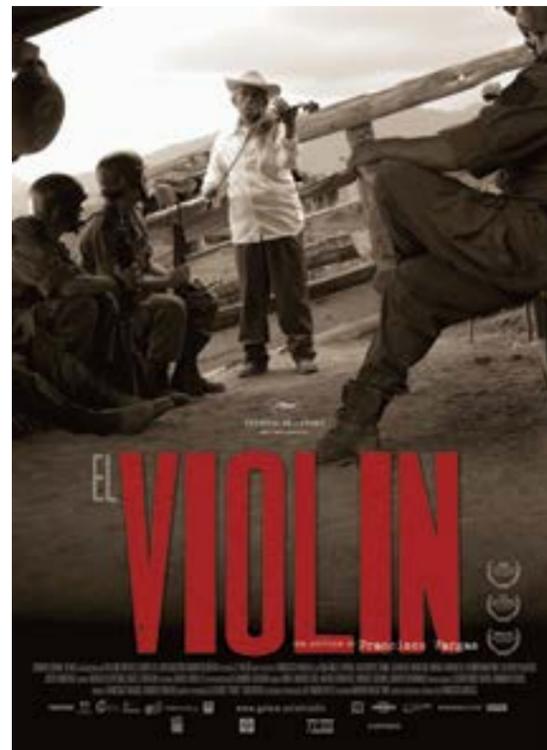
Por fin las notas de *El violín* en México

La película *El violín*, del mexicano Francisco Vargas, se estrenó el pasado fin de semana<sup>1</sup> en las salas comerciales del país, luego de una ardua batalla para lograr su distribución.

El filme recibió más de 30 premios internacionales después de un año de haberse estrenado, incluyendo un premio por mejor actuación del Festival de Cine de Cannes y dos distinciones en el Festival de Cine de San Sebastián, que ayudaron a concluir su producción.

El argumento de la película es el siguiente: Plutarco Hidalgo, su hijo Genaro y su nieto Lucio **vivían** en un pequeño pueblo en la falda de una montaña. El viejo y su hijo **llevaban** una doble vida: **eran** músicos y al mismo tiempo **ayudaban** a los rebeldes que **luchaban** por defender sus tierras.

Un día el ejército **tomó** el pueblo e **instaló** allí su cuartel. La gente del pueblo y los rebeldes **huyeron** a la montaña.



<sup>1</sup> El estreno de la película se hizo en el año de 2008.

Plutarco **ideó** un plan para recuperar las armas que **estaban** escondidas en su maizal. El viejo **regresó** al pueblo y **embelesó** al capitán con la música de su violín. Su apariencia de inofensivo violinista le **sirvió** para llegar a su maizal y recuperar las armas y las municiones.

Un día, cuando Plutarco **tocaba** el violín, **escuchó** que el capitán **hablaba** con unos soldados sobre los planes para emboscar a los rebeldes. Esa misma tarde, Plutarco **envió** un mensajero para advertirles a Genaro y a sus compañeros sobre los planes del ejército.

## 2a. Relaciona las palabras del texto con su significado. Revisa tus respuestas con tu grupo.

- |               |                           |
|---------------|---------------------------|
| 1. maizal     | a. que no es peligroso    |
| 2. municiones | b. tener una idea         |
| 3. instalar   | c. aspecto                |
| 4. inofensivo | d. balas                  |
| 5. idear      | e. lugar sembrado de maíz |
| 6. apariencia | f. tender una trampa      |
| 7. embelesar  | g. colocar                |
| 8. emboscar   | h. provocar admiración    |

## 2b. Contesta:

1. ¿Cuál es el parentesco entre Plutarco, Genaro y Lucio?

---

2. ¿Por qué los rebeldes huyeron a la montaña?

---

3. ¿Cuál fue el plan que ideó Plutarco para recuperar las armas?

---

4. ¿Qué planes tenía el ejército?

---

5. ¿Qué hizo Plutarco cuando escuchó hablar al capitán sobre sus planes?

---

Revisa tus respuestas con tu grupo.

**Observa**

En una narración, el **pretérito** es el tiempo que expresa la secuencia de acciones que llevan la trama del relato. El pretérito expresa acciones completas, acabadas en el pasado.

*Un día el ejército **tomó** el pueblo e **instaló** allí su cuartel. La gente del pueblo y los rebeldes **huyeron** a la montaña.*

El **copretérito** se usa para describir las circunstancias de la historia: personas, lugares y costumbres en el pasado. Este tipo de descripción puede estar al comienzo de una narración para orientarnos sobre los personajes y las condiciones en las que se desarrolla la historia.

*Plutarco Hidalgo, su hijo Genaro y su nieto Lucio **vivían** en un pequeño pueblo en la falda de una montaña. El viejo y su hijo llevaban una doble vida: **eran** músicos y al mismo tiempo ayudaban a los rebeldes que luchaban por defender sus tierras.*

El copretérito también se usa para expresar estados o acciones durativas (cuyo fin no se precisa) que son simultáneas al tiempo en que se desarrolla el relato.

*Un día, cuando Plutarco tocaba el violín, escuchó que el capitán hablaba con unos soldados sobre los planes para atacar a los rebeldes.*

**3. Completa.**

- Plutarco \_\_\_\_\_ (levantarse) y \_\_\_\_\_ (despertar) a su hijo y a su nieto. Él \_\_\_\_\_ (tomar) su violín, Genaro y Lucio \_\_\_\_\_ (tomar) sus guitarras y los tres \_\_\_\_\_ (salir) a la carretera a esperar el camión. (Ellos) \_\_\_\_\_ (llegar) a la ciudad cerca del mediodía y \_\_\_\_\_ (pararse) frente a la iglesia a tocar música.
- Todas las mañanas los tres músicos \_\_\_\_\_ (tocar) y \_\_\_\_\_ (cantar) canciones que \_\_\_\_\_ (ser) muy populares entre la gente. Después, Lucio, el nieto de Plutarco, \_\_\_\_\_ (recoger) las monedas que los asistentes les \_\_\_\_\_ (dar).
- Un día, los tres hombres \_\_\_\_\_ (regresar) al pueblo, cuando \_\_\_\_\_ (escuchar) unos disparos, inmediatamente \_\_\_\_\_ (esconderse) entre la maleza. Desde allí \_\_\_\_\_ (ver) que los soldados \_\_\_\_\_ (perseguir) a unos rebeldes que \_\_\_\_\_ (huir) hacia las montañas.
- Una mañana Plutarco \_\_\_\_\_ (llegar) como de costumbre al cuartel, pero no \_\_\_\_\_ (encontrar) al capitán. El viejo \_\_\_\_\_ (dirigirse) al maizal, \_\_\_\_\_ (recoger) las armas y las \_\_\_\_\_ (guardar) en la funda de su violín.

5. A las 8 de la mañana, los rebeldes \_\_\_\_\_ (salir) de su escondite en la montaña hacia “Las Tres Cruces”, el lugar donde \_\_\_\_\_ (pensar) atacar a los soldados. Cuando el mensajero de Plutarco \_\_\_\_\_ (llegar), una hora después, ya no \_\_\_\_\_ (estar) los rebeldes en la montaña.

**3a. Reescribe la historia en pasado. Marca una X, de acuerdo con la función que corresponde a cada oración: D (Descripción de las circunstancias de la historia) o S (Secuencia de acciones de la historia)**

	D	S
1. Ya es de día y los rebeldes ya están listos para partir. _____		
2. A una orden del jefe rebelde, el grupo parte a “Las Tres Cruces” para atacar desde allí al ejército. _____		
3. El mensajero llega una hora después con la advertencia de Plutarco. _____		
4. Los soldados llegan a “Las tres cruces” y se preparan para emboscar a los rebeldes. _____		
5. Cuando los rebeldes llegan, los soldados los reciben a balazos. _____		
6. Los soldados toman prisioneros a los rebeldes. _____		
7. Mientras tanto, don Plutarco llega al cuartel. _____		
8. El capitán, que ya sabe de sus actividades, lo está esperando. _____		
9. El capitán lo amenaza con su pistola y le exige tocar una canción. _____		
10. Plutarco se niega. _____		

3b. Trabaja con un compañero. Inventa en un párrafo un final para la historia.

Five horizontal lines for writing a paragraph.

Lean sus versiones finales al grupo.

3c. Busca en Internet el cortometraje *El héroe*<sup>2</sup> (ve hasta el minuto 03:38). <[http://http://www.youtube.com/watch?v=gmkhej\\_lhXM](http://http://www.youtube.com/watch?v=gmkhej_lhXM)>

3d. Ordena las siguientes oraciones de acuerdo con la historia. Después reescríbelas en el pasado.

Pedro...

- \_\_\_\_\_ baja las escaleras.
- \_\_\_\_\_ se para detrás de la línea amarilla.
- \_\_\_\_\_ sale de su casa.
- \_\_\_\_\_ en ese momento ve a una muchacha a su derecha.
- \_\_\_\_\_ pasa por el torniquete.
- \_\_\_\_\_ la muchacha se tambalea peligrosamente.
- \_\_\_\_\_ el tren entra en la estación.
- \_\_\_\_\_ llega al metro.
- \_\_\_\_\_ se dirige al andén.
- \_\_\_\_\_ avanza hacia donde está la muchacha.
- \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

10. \_\_\_\_\_

3e. Trabaja con un compañero. Escribe en un párrafo una breve introducción a la historia con una descripción de Pedro y de su vida. ¿Quién era?, ¿cómo y dónde vivía?, ¿qué hacía?

Eight horizontal lines for writing an introduction paragraph.

<sup>2</sup> Carlos Carrera; *El héroe*. México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes Instituto Mexicano de Cinematografía y Dirección de Producción de Cortometraje, 1993, 5 min.

Lean su versión al grupo.

3f. Trabaja con un compañero. Inventa un final para la historia (dos párrafos como máximo).

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

 3g. Vean el cortometraje completo para conocer el final.

1. Comenta con tus compañeros:

¿Sabes lo que es ONU-HÁBITAT?

¿Has escuchado sobre el Día Mundial del Hábitat?



El Día Mundial del Hábitat es una ocasión en que el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos otorga premios a instituciones o particulares que realizan aportaciones para solucionar los problemas de las ciudades, que son el hábitat de la mayoría de los hombres del planeta.

Este día nos permite reflexionar sobre el estado de cada ciudad y tomar acciones para ofrecer a sus habitantes una vida mejor. Es el día mundial del derecho a una vivienda digna, al acceso a los servicios básicos, a la educación, a la justicia, a la seguridad y, sobre todo, a la posibilidad de vivir en armonía con el entorno.

2. Lee una entrevista con Leticia Herrera, ganadora del premio del concurso a la mejor fotografía, convocado por ONU-HÁBITAT en el año 2010.

**Hola, Leticia, cuéntame sobre el concurso y cómo fue tu participación.**

Buenas tardes y gracias por la invitación. En el año 2009, yo era estudiante de la licenciatura en urbanismo de la UNAM... y, en ese momento, tomaba un curso básico de fotografía en mi facultad... me gustaba mucho fotografiar personas y lugares.

Un día, una representante de ONU-HÁBITAT en México convocó a los alumnos y profesores a una reunión... ahí nos habló de un concurso de fotografía para conmemorar El Día Mundial del Hábitat. Me entusiasmó mucho la idea de participar, pero tenía poco tiempo de dedicarme a la fotografía... además, el primer premio era un viaje a Río de Janeiro... así que... sabía que muchas personas iban a participar. Al final mis compañeros me animaron y me inscribí.

**¿Cómo decidiste qué fotografías tomar?**

El tema era la pobreza urbana y los asentamientos precarios... esto me hizo sentir más segura, pues vivo en una colonia irregular en la periferia de la ciudad de México... lo único que necesitaba era tiempo para salir a recorrer mi colonia.

**¿Cómo y cuándo tomaste las fotografías?**

Era un 16 de septiembre y no había clases por ser día festivo... hablé con un viejo amigo de la secundaria y me acompañó a recorrer varias colonias cercanas a la mía. Subimos hasta la zona más alta del cerro...



después bajamos hasta el basurero municipal... es increíble cuánta gente sobrevive de la basura. Estábamos agotados, ya habíamos tomado varias fotos y decidimos regresar. Cuando estábamos llegando a mi casa vimos a un señor trepado en una escalera tratando de alcanzar los cables de alta tensión para poder obtener luz... seguramente quería ver el desfile y los eventos que ese día se transmitían por televisión. Esta es una escena cotidiana de mi colonia, así que decidí tomar una foto.

### ¿Tu fotografía preferida era la que ganó?

Ganó la foto del señor colgándose del cable de alta tensión. Mi preferida era otra... era la foto de una niña que caminaba por la calle tomada de la mano de su mamá... la escena era muy tierna y un poco melancólica así que las fotografié en blanco y negro.

### ¿Cuándo supiste que eras la ganadora y qué premio recibiste?

Una semana después de enviar las fotografías recibí una llamada de la ONU para comunicarme que había recibido una mención en el concurso y que debía estar el día de la premiación para recibirla.

El evento se hizo en el edificio de la Lotería Nacional, en el Paseo de la Reforma. A los que recibiríamos una mención nos formaron en una fila y yo era la última... pensé que mi reconocimiento no era tan importante hasta que empezaron a mencionar al tercer y segundo lugar, en ese momento sólo quedaba yo en la fila, me puse muy nerviosa... ¡no lo podía creer! ... cuando mencionaron mi nombre tardé unos segundos en reaccionar, pero al final me armé de valor y salí al escenario por el premio.

Después les avisé a mis papás y tampoco lo podían creer, pienso que no lo creyeron hasta que comencé con los trámites de la visa.

### ¿Qué te dejó esta experiencia?

Finalmente fue una gran experiencia que me dio más seguridad y confianza en mí misma. En ese momento de mi vida quería experimentar nuevas cosas y emociones... ahora sé que es bueno animarse a hacer algo diferente de vez en cuando.

#### 2a. Lee la entrevista y contesta si los siguientes enunciados son (V) verdaderos o (F) falsos.

- |   | V   | F   |
|---|-----|-----|
| 1. Leticia estudiaba en la licenciatura en Urbanismo de la UNAM.                    | ( ) | ( ) |
| 2. También tomaba clases de fotografía.   | ( ) | ( ) |
| 3. Una representante de la ONU la llamó para invitarla a un concurso de fotografía. | ( ) | ( ) |
| 4. Sus compañeros la animaron a inscribirse en el concurso.                         | ( ) | ( ) |
| 5. El tema era conocido para ella.  | ( ) | ( ) |
| 6. Leticia vive en el centro de la ciudad.  | ( ) | ( ) |
| 7. Estuvo tomando fotos durante varios días.  | ( ) | ( ) |
| 8. Cuando estaba llegando a su casa vio una escena y la fotografió.                 | ( ) | ( ) |
| 9. Ese día transmitían el desfile del 16 de septiembre por televisión.              | ( ) | ( ) |
| 10. Su foto preferida ganó el concurso.   | ( ) | ( ) |
| 11. Unos meses más tarde la llamaron para comunicarle del premio.                   | ( ) | ( ) |
| 12. Se realizó un evento para la entrega del premio.                                | ( ) | ( ) |
| 13. Cuando fue al evento Leticia sabía que ella era la ganadora del primer premio.  | ( ) | ( ) |
| 14. Sus padres asistieron al evento.  | ( ) | ( ) |
| 15. Participar en el concurso la hizo sentirse más segura de sí misma.              | ( ) | ( ) |
| 16. Leticia piensa que es bueno experimentar con algo diferente de vez en cuando.   | ( ) | ( ) |

## Observa

### Elementos de la estructura del relato y su relación con el uso de tiempos verbales

Toda narración se caracteriza por una estructura básica, que se compone de los siguientes elementos:

**Resumen:** Podemos encontrar un **resumen** inicial, que nos informa de qué se tratará el relato. En esta sección se usa el pretérito para presentar los hechos concluidos en el pasado, como una anticipación de la historia. También podemos encontrar otras formas como el presente.

**Orientación:** Los relatos comienzan generalmente con una descripción de los personajes, el lugar y el momento de la historia. Esta sección también se denomina **marco**. El copretérito se usa en esta parte de las narraciones, para describir las circunstancias de la historia en el momento en que se desarrollan los acontecimientos.

El **desarrollo** de la historia presenta un hecho incidental que da origen a una secuencia de acontecimientos que llevan la trama de la historia. En esta sección, es el pretérito la forma verbal que se usa para presentar los eventos en secuencia temporal, la serie de sucesos que son la columna vertebral de la historia. También encontramos usos del copretérito para describir las circunstancias y condiciones en las que se desarrolla la historia.

La **resolución** de la historia se refiere al desenlace o la forma en que terminó la historia. Generalmente se usa el pretérito.

La narración puede tener un **epílogo** o moraleja, en la que el narrador hace una evaluación de la historia. Esta parte funciona como puente entre la historia contada y el presente del narrador, por eso también puede usarse el presente.

Estructura del relato	Contenido	Tiempos verbales
Resumen de la historia	Esta <b>es</b> la historia de una joven estudiante que <b>ganó</b> un premio de fotografía.	presente pretérito
Orientación	Leticia <b>era</b> alumna de la licenciatura en Urbanismo en la UNAM y al mismo tiempo <b>tomaba</b> clases de fotografía.	copretérito
Desarrollo	Un día <b>se enteró</b> de un concurso de fotografía y <b>decidió</b> participar.	pretérito
	<b>Era</b> un 16 de septiembre y no <b>había</b> clases por ser día festivo. Cuando <b>publicaron</b> los resultados <b>vio</b> su nombre en el primer lugar.	copretérito pretérito
Resolución	<b>Recibió</b> como premio un viaje a Brasil.	pretérito
Epílogo	<b>Fue</b> una experiencia que le <b>dio</b> mayor confianza en sí misma.	pretérito
	<b>Es</b> bueno animarse a hacer algo diferente de vez en cuando.	presente

3. Lee la siguiente información sobre una fotografía muy famosa y realiza el ejercicio que sigue:

**Las dos caras de una guerra**

Sharbat Gula es el nombre de esta joven, y su historia es apasionante. El rostro de esta niña quedó inmortalizado en una foto tomada en 1984 cuando ella tenía apenas 12 años. Esta foto dio la vuelta al mundo como portada de *National Geographic* en 1985. Huérfana después de los bombardeos soviéticos sobre Afganistán, en el momento de la foto malvivía en el campo de refugiados, en Pakistán. Steve McCurry la inmortalizó como una Gioconda moderna.



Dieciocho años después, un equipo de *National Geographic* la localizó de nuevo para realizar un documental, y se volvió a repetir la toma. Es impactante comprobar lo que hicieron con la chispa que desprendían esos ojos, esos 18 años en un campo de refugiados y en un país en continua guerra.

3a. Cuenta tu propia versión sobre la historia de Sharbat Gula. Para ello, toma en cuenta el cuadro sobre la estructura del relato de la página anterior, así como las respuestas de las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es el resumen de la historia?

---



---

2. ¿Quién era, dónde vivía, en qué circunstancias vivía?

---



---

3. ¿Qué le sucedió?

---



---

4. ¿Cómo acabó su historia?

---



---

5. ¿Qué reflexión puedes hacer sobre esta historia?

---



---

Comparte tu versión con el grupo.

3b. Trabaja con un compañero. Escriban una breve historia con base en la imagen, la descripción del marco (orientación) y el epílogo que se enuncia a continuación. Luego compartan su historia con el grupo.



Esta es la historia de Julia, mi mejor amiga, una joven inteligente, simpática y exitosa, pero muy poco precavida. Esta característica de su personalidad le costó una mala experiencia que quiero contarles.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Así fue como pudo escaparse sin ser vista, y hoy recuerda este hecho como el momento más peligroso de su vida.

4. Improvisa una historia.

Recuerda que debe tener un inicio (quiénes, dónde y cuándo), un desarrollo (cómo sucedió) y una resolución (cómo terminó).

Proceder de la siguiente manera:

- Separen la clase en dos grupos.
- Un alumno de cada grupo tiene que escoger una fotografía para contar una historia.
- Tiene tres minutos para consultar con su grupo antes de iniciar el relato.
- Mientras narra la historia, los alumnos del grupo contrario tienen que hacerle muchas preguntas para que dé todos los detalles posibles.
- Gana la mejor historia, elegida por la clase en su conjunto.



1



2



3



4



5



6



7

---



---



---

1. Coherencia

Para lograr un texto **coherente**, es decir, que la información esté desplegada de manera que se vea como una unidad con sentido, podemos usar el siguiente esquema:

Resumen:	Recuento de la historia.
Orientación	Presentación de los personajes, tiempo y lugar de la historia.
Desarrollo:	¿Cómo sucedió? La secuencia de eventos de la historia.
Resolución:	¿Cómo terminó?
Epílogo:	Comentario que evalúa la historia.

Enumera los siguientes enunciados para darles un orden de acuerdo con el esquema anterior. De esa manera, lograrás un texto **coherente**.

	Estaba aterrorizado, no sabía qué hacer y me sentía cada vez más débil.
	Creo que fue el momento más riesgoso de mi vida.
	Nunca les conté a mis padres esta experiencia.
	Durante unas vacaciones, decidimos salir muy temprano a caminar por la playa. Era una mañana soleada y nos sentíamos felices.
	Decidí intentarlo otra vez cuando el mar se calmó por un momento y esta vez sí pude bajar.
	Yo decidí seguir porque quería llegar hasta un muro que estaba al final de la playa. Llegué hasta ese lugar, escalé el muro y subí hasta la parte más alta.
	Después de un rato quise bajar, pero no pude hacerlo porque las olas chocaban contra mi cuerpo.
	Hace algunos años pasé por una experiencia que nunca olvidaré porque estuve a punto de ahogarme en el mar.
	Cuando era niño, mis padres nos llevaban a mi hermana y a mí de vacaciones a Veracruz, donde vivían mis abuelos.
	En ese instante me sentí poderoso, al ver, desde esa altura, las olas que se rompían contra las rocas.
	Ya en la playa, corrí junto a mi hermana y juntos fuimos a la casa de los abuelos.
	Después de caminar durante una hora, mi hermana no quiso continuar porque había muchas piedras y era casi imposible avanzar.

Compara tus resultados con tus compañeros.

## 2. Cohesión

Escribe un solo párrafo con las siguientes oraciones. Para evitar la repetición usa los nexos que consideres necesarios a fin de lograr un texto con cohesión. Al final compara tus resultados con los de tus compañeros.

- Luis estaba aterrizado.
- Luis estaba muy nervioso.
- Luis pensaba que no iba a poder bajar a la playa.
- Luis pensaba que podía morir en ese momento.

---



---



---



---



---

## 3. Ortografía y puntuación

Agrega los signos de puntuación que hacen falta en el siguiente texto. Compara tus resultados con los de tus compañeros.

Se levantó furiosa y en ese instante salió corriendo hacia el agua Después de esa tarde no volví a verla durante todo el verano.

Subraya los errores de ortografía. Comparte tus hallazgos con tus compañeros.

Mis abuelos, tios y primos estaban allí. Todos estábamos muy emocionados por la llegada de los novios.

Se hicieron las diez de la noche y seguíamos sin noticias de ellos, entonces empecé a preocuparme.

## 4. Gramática

Construye una oración con las siguientes palabras. Compara tus resultados con los de tus compañeros.

queríamos y nos levantamos le

que nadar a dijimos abuela mi

---

Subraya los errores en el siguiente texto. Son tres errores de tiempos verbales y un error de concordancia. Comparte tus hallazgos con tus compañeros.

Un día estuve sentado en la playa, como era habitual, y vi a mi hermana que vino hacia mí. Se acercó, se sentó a mi lado y me mostraba un caracol que llevaba en el mano.

## Tarea final

Relata una experiencia interesante. Puede ser una experiencia propia o de otra persona.

### a. Procede de la siguiente manera:

- Planifica tu texto de acuerdo con el esquema para las narraciones aprendido en la unidad.
- Haz un borrador con información para las diferentes partes del texto.
- Escribe una primera versión procurando construir de manera adecuada las oraciones y los párrafos.
- Revisa la ortografía y la puntuación.
- Redacta una versión final del texto.

### b. Corrige tu texto según las instrucciones que están en la hoja de "Revisión y corrección de textos narrativos".

### c. Una vez corregido el texto, inclúyelo en tu Portafolios.

### d. Preséntalo en clase, si lo solicita el maestro.



# Unidad 2

## Personajes y escenarios

### Aspectos culturales

- Vida y obra de protagonistas de la historia de latinoamérica

### Aspectos gramaticales

- Presente
- Pretérito
- Copretérito
- Contraste presente / copretérito
- Adverbios y frases adverbiales
- Verbos de estado en pretérito y copretérito

### Funciones narrativas

- Acciones terminadas en un periodo localizado en el pasado
- Descripción de personajes, lugares y objetos en el pasado y en el presente
- Trama narrativa (primer plano).
- Descripción de circunstancias de la historia (plano de fondo).
- Hábitos de los personajes
- Descripción de situaciones en un momento del pasado y de situaciones concluidas (evaluación).



1. Comenta con tus compañeros.

¿Conoces a Miguel Hidalgo? ¿Sabes qué hizo y cómo era?



2. Busca en internet el siguiente video <<http://www.youtube.com/watch?v=7w-1e2AfCVw>> para conocer un poco al personaje que estudiaremos. El actor **Damián Bichir** interpreta al cura **Miguel Hidalgo** en la película *Hidalgo: la historia jamás contada*.<sup>1</sup>

2a. Marca con una “X” si la opción es verdadera (V) o falsa (F) según el video.

	V	F
1. Miguel Hidalgo era serio y muy formal.	( )	( )
2. A Miguel Hidalgo le gustaban las lecturas “peligrosas”.	( )	( )
3. También le gustaba el teatro y los bailes.	( )	( )
4. Le gustaba beber y jugar. Iba a las tertulias.	( )	( )
5. Miguel Hidalgo nunca tuvo hijos.	( )	( )

<sup>1</sup> Antonio Serrano, *Hidalgo: la historia jamás contada*. Astillero Films, 20th Century Fox Latin America, México, 2010, 115 min.

2b. Lee el texto sobre **Miguel Hidalgo**, iniciador de la Independencia de México. Usa el diccionario e investiga el significado de las palabras en negritas.

**Miguel Hidalgo**

Miguel Hidalgo y Costilla nació en San Diego Corralejo, Guanajuato, en 1753. Fue el segundo hijo de don Cristóbal Hidalgo y Ana María Gallega. Tuvo tres hermanos. Cuando tenía 12 años, se fue a la Ciudad de Valladolid (actual Morelia) donde hizo sus estudios en el Colegio Superior de San Nicolás. En 1773 se graduó en Filosofía y Teología y obtuvo una cátedra en el mismo Colegio de San Nicolás. Cinco años después fue **ordenado sacerdote**; al recibir las órdenes sagradas ocupó varias parroquias.

Durante los años siguientes realizó una brillante carrera académica que culminó en 1790, cuando fue nombrado rector del Colegio de San Nicolás.

Hombre muy culto y profundo conocedor de las ideas de la Ilustración, las puso en práctica entre sus **feligreses**, en su mayoría indígenas, en el intento de mejorar sus condiciones económicas y de vida. Para ello, les enseñó a **cultivar viñedos**, criar abejas y dirigir pequeñas industrias, lo que le valió el apoyo incondicional de sus feligreses.

En 1808, la invasión a España por las tropas napoleónicas y la consiguiente sucesión de Carlos IV, y de su hijo Fernando VII, generaron gran oposición tanto en España como en América. Surgieron numerosos grupos de intelectuales que discutieron los problemas de la soberanía y la forma de gobernarse. En 1809 Hidalgo se unió a una de esas sociedades secretas.

El 16 de septiembre de 1810, Hidalgo **enarboló** un **estandarte** con la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de México, en el que se podía leer: “Viva la religión. Viva nuestra madre Santísima de Guadalupe. Viva Fernando VII. Viva la América y muera el mal gobierno”. Hidalgo lanzó así el llamado Grito de Dolores, que supuso el inicio de la revuelta.

El 11 de enero de 1811 fue derrotado cerca de Guadalajara por un contingente de soldados realistas. Hidalgo huyó hacia Aguascalientes y Zacatecas, con la intención de llegar a Estados Unidos para buscar apoyos a su causa, pero fue traicionado por Ignacio Elizondo y capturado en Coahuila, el 21 de mayo de 1811. Hidalgo fue juzgado en consejo de guerra y condenado a muerte. Lo degradaron como sacerdote y lo fusilaron en la mañana del 30 de julio de 1811. Su cabeza, junto con la de Allende y otros insurgentes, se exhibió como castigo en la Alhóndiga de Granaditas de Guanajuato.



2c. Responde si los siguientes enunciados son Verdaderos (V) o (F) Falsos. Marca con una "X" la respuesta correcta.

	V	F
1. En 1770 Miguel Hidalgo se graduó en el Colegio de San Nicolás.	( )	( )
2. En 1778 se ordenó como sacerdote.	( )	( )
3. Hidalgo ayudó a los indígenas a mejorar su situación al enseñarles distintos oficios.	( )	( )
4. "El Grito de Dolores" marcó el inicio de la lucha por la Independencia.	( )	( )
5. Hidalgo y otros líderes fueron fusilados en Guanajuato.	( )	( )
6. Hidalgo y Allende fueron sepultados en la Alhóndiga de Granaditas.	( )	( )

2d. Selecciona la opción adecuada, de acuerdo con la lectura.

1. En la frase "Cinco años después **fue ordenado sacerdote**", las palabras en color significan que:

- a. recibió la orden de trabajar con los indígenas.
- b. completó la formación para officiar misas y ritos.
- c. fue enviado a la parroquia de un pueblo.

2. En la frase "les enseñó a cultivar viñedos, las palabras en color significan que aprendieron a:

- a. sembrar y cuidar uvas.
- b. labrar y cosechar uvas.
- c. cortar y vender uvas.

3. En la frase "le valió el apoyo total de los **feligreses**", la palabra en color es sinónimo de:

- a. fieles
- b. admiradores
- c. fanáticos

4. Según el texto, en la frase: discutieron el problema de la **soberanía**, la palabra en color significa:

- a. sociedad secreta de hombres que iniciaron la revuelta.
- b. independencia a través de las instituciones constitucionales.
- c. característica de los grupos de intelectuales.

5. Según la lectura, la frase: "Hidalgo enarboló un estandarte" significa que:

- a. levantó un distintivo.
- b. lanzó una bandera.
- c. guardó un emblema.

6. Según la lectura, en la frase "con la intención de buscar en Estados Unidos **apoyos a su causa**", las palabras en color significan:

- a. ayuda para su lucha.
- b. intervención del país.
- c. envío de soldados.

2e. Relaciona cada una de las palabras de la columna A con su significado, en la columna B. Confirma tus respuestas con un compañero. Conocer el significado de estas palabras te ayudará a la comprensión

del texto que sigue: Lo bueno, lo malo y lo feo.

A	B
1. estudios	a. Hacer una cosa de pronto, sin preparación y con lo que se dispone en ese momento.
2. caritativo	b. Persona dedicada al estudio de un tema o materia específica.
3. solidario	c. Que tiene y demuestra poseer sólidos y profundos conocimientos en una o varias disciplinas.
4. carismático	d. Se adhiere o se compromete a una causa.
5. erudito	e. Relativo a la caridad, generoso.
6. encantador	f. Que deja muy grata impresión, que encanta.
7. improvisado	g. Del carisma o relacionado a esta cualidad.

2f. Lee el siguiente texto. Lo bueno, lo malo y lo feo.

#### Erudito y seductor de almas

#### Lo bueno

Miguel Hidalgo y Costilla contaba con una inteligencia superior a sus contemporáneos. Hablaba francés, italiano, tarasco, otomí y náhuatl. Era **estudioso** de las artes, la ciencia la economía, la política y la teología. Lo apodaban "el zorro" por su inteligencia para argumentar y resolver disputas.

Como párroco, era **solidario** y **caritativo** con los indígenas, estableció talleres para desarrollar diversos oficios y llegó a pagar sus deudas. Era un hombre **carismático**, **erudito** y **encantador** que **se ganó el cariño** y la admiración de las personas que lo rodearon.

#### Saqueo, excesos y muerte

#### Lo malo

Toleró saqueos, rapiña y asesinatos. Inició el movimiento de Independencia de manera **improvisada**, lo que provocó la participación de cualquier persona, incluso, la de criminales.

Ordenó el asesinato de más de 300 prisioneros españoles quienes fueron degollados por José Marroquín, ex convicto liberado y mozo a su servicio.

#### Poseído por el frenesí

#### Lo feo

Su **carisma** y su **obstinación** causaron muchos problemas a los insurgentes. Se proclamó "Alteza Serenísima" en Guadalajara, le negó su ayuda a Allende para recuperar Guanajuato y las diferencias entre ellos fueron tan grandes que Allende hasta tuvo intenciones de envenenarlo. Su fracaso en la batalla del Puente de Calderón, que marcó el final de la primera etapa de la Guerra de Independencia, aceleró su captura y posterior condena.

2g. Responde las preguntas de acuerdo con el texto.

1. ¿Qué lenguas hablaba Miguel Hidalgo?

\_\_\_\_\_

2. ¿Por qué le llamaban “el zorro”?

\_\_\_\_\_

3. ¿Por qué se ganó el cariño de las personas que lo rodeaban?

\_\_\_\_\_

4. ¿Quién fue José Marroquín?

\_\_\_\_\_

5. ¿Cuáles fueron las consecuencias de empezar el movimiento de forma improvisada?

\_\_\_\_\_

6. ¿Qué acción causó la aceleración de la captura y condena de Miguel Hidalgo?

\_\_\_\_\_

2h. Observa algunas de las frases que aparecen en el texto anterior. ¿Cuáles describen al personaje y cuáles hablan de acciones que llevó a cabo? Marca con una D las que describen, y con una A las que hablen de sus acciones:

- ( ) Era un estudioso de las artes, la ciencia, la economía, la política y la teología.
- ( ) Contaba con una inteligencia superior a la de sus contemporáneos.
- ( ) En 1773 se graduó en Filosofía y Teología y obtuvo una cátedra en el Colegio de San Nicolás.
- ( ) Estableció talleres para desarrollar diversos oficios.
- ( ) Durante los años siguientes realizó una brillante carrera académica.
- ( ) A los 12 años se fue a la Ciudad de Valladolid.
- ( ) Un año más tarde, el 17 de enero de 1811 los insurgentes lucharon por la posesión del puente de Calderón en Jalisco.
- ( ) Era un hombre carismático, erudito y encantador.

2i. Escribe los verbos que aparecen en los enunciados anteriores.

Descripción	Acciones
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Observa

Algunos usos del pretérito y copretérito de indicativo

Pretérito:

- Usamos el pretérito para hablar de acciones completadas en un periodo determinado del pasado.

*Miguel Hidalgo y Costilla **nació** en San Diego Corralejo, Guanajuato, en 1753.*

Por eso puede acompañarse de algunos adverbios temporales que señalan el momento en que se realizó el evento como:

- Ayer / anteayer / anoche.
- El año / el lunes / el mes / el siglo pasado.
- En 1783 / El 17 de enero de 1811.
- Hace / un año, tres meses, una semana.

Copretérito:

- Usamos el copretérito para describir personas, lugares y objetos en el pasado:

***Era** estudioso de las artes.  
**Tenía** un gran carisma.*

- Usamos el copretérito para referirnos a la edad.

*Cuando **tenía** 12 años terminó la primaria.*



3.a Observa el siguiente trailer titulado “El juicio de Leona Vicario”. ¿Conoces algo sobre este personaje? Comenta con tus compañeros.

La liga es la siguiente: <http://www.youtube.com/watch?v=Fmz71js7JVM>

3a. Responde a las preguntas. Marca con una (V) si la opción es Verdadera o (F) si es Falsa

- |   | V   | F   |
|---|-----|-----|
| 1. Durante la guerra de Independencia existió una sociedad secreta llamada "los Guadalupes" | ( ) | ( ) |
| 2. Leona Vicario se unió a esta sociedad secreta.   | ( ) | ( ) |
| 3. Leona Vicario apoyó y financió a esa sociedad.   | ( ) | ( ) |
| 4. Murió sin ser enjuiciada por sus acciones de apoyo al movimiento "los Guadalupes".       | ( ) | ( ) |

3b. Mujeres de la Independencia.

Con la siguiente información escribe la biografía de Leona Vicario. Usa los verbos en pretérito o copretérito según sea necesario.



- Nacimiento: México, 10 de abril de 1789.
- Estudios: Ciencias, bellas artes, pintura, canto y literatura.
- Mujer educada, amante de la Literatura y la Música.
- Mayo 1813: Casamiento con Antonio Quintana Roo.
- 1814-1815: Trabajo en el periódico *El Ilustrador Americano* y el *Semanario Patriótico Americano*.
- Primera periodista mexicana.
- Colaboración y financiamiento a la Guerra de Independencia.
- 1817: Nacimiento de la primera hija Genoveva. Algunos años más tarde: Nacimiento de la segunda hija, Dolores.
- 21 de agosto 1842: Fallecimiento en su casa en la ciudad de México.
- 25 de agosto 1842: Nombramiento como Benemérita y Dulcísima Madre de la Patria.
- 1925: Traslado de sus restos a la Columna de la Independencia.
- Edad de fallecimiento: 53 años.

Leona Vicario nació el 10 de abril de 1789 en la ciudad de México...

---



---



---



---

3c. Completa los textos con el copretérito.

Las mujeres de la época

Además de la riqueza, lo que (sorprender) \_\_\_\_\_ a las europeas (ser) \_\_\_\_\_ algunas costumbres de las mujeres mexicanas. A estas mujeres les (llamar) \_\_\_\_\_ la atención que algunas damas mexicanas (desayunar) \_\_\_\_\_ tarde, muchas veces (tomar) \_\_\_\_\_ el chocolate y los bizcochos en la cama, (levantarse) \_\_\_\_\_ a media mañana y el resto del día no (hacer) \_\_\_\_\_ nada más que comer y conversar.



No (practicar) \_\_\_\_\_ ningún ejercicio ¡ni siquiera caminar! No (tomar) \_\_\_\_\_ aire ni sol y por ello siempre (estar) \_\_\_\_\_ enfermas con jaquecas y calenturas, indisposiciones y malestares de todo tipo, que los extranjeros (atribuir) \_\_\_\_\_ al clima.

Por otro lado, (ser) \_\_\_\_\_ bastante gordas por culpa de una alimentación disparatada que (incluir) \_\_\_\_\_ la combinación de productos y modos de preparación españoles con los naturales de aquí: frijoles, tortillas, chocolates, atoles, caldos, sopas secas, frituras y mantecas, chorizos y especias, buñuelos y cajetas, gelatinas, huevos, demasiados huevos, con demasiados alimentos de procedencia animal y exceso de dulces, según cronistas de la época.

Las mujeres de este tiempo (ser) \_\_\_\_\_ ignorantes, pero no por gusto sino porque no (ser) \_\_\_\_\_ bien visto que una mujer recibiera instrucción ya que su tiempo lo (ocupar) \_\_\_\_\_ en rezos y estudio del catecismo, labores domésticas, costura y bordado, eso sí, con un gran mérito.

Estas señoras (llamar) \_\_\_\_\_ la atención de los extranjeros por discretas y finas, por corteses y graciosas. Cuanto viajero (llegar) \_\_\_\_\_ por estas tierras (admirar) \_\_\_\_\_ sus cualidades, su devoción, su entrega a la familia, sus obras de caridad y, ajenos a un código cultural donde las habladoras (ser) \_\_\_\_\_ muchas, pero en voz muy baja, llegaron a afirmar que ellas (ser) \_\_\_\_\_ "incapaces" de correr chismes.

Sara Sefchovich, *La suerte de la consorte*. Editorial Océano, México, 1999, pp. 115-117. (Adaptación)

4. En parejas, piensen en un personaje controvertido de la historia universal y redacten tres párrafos breves sobre lo bueno, lo malo y lo feo que caracteriza al personaje.

Lo bueno

---

---

---

---

Lo malo

---

---

---

---

Lo feo

---

---

---

---

1. Comenta con tus compañeros.

¿Sabes quién fue Eva Perón? ¿Conoces un musical o una película que se hicieron sobre su vida?  
¿Por qué crees que este personaje se convirtió en un mito?



Conocida como “Evita”, fue una actriz y política argentina. Se casó con Juan Domingo Perón, que fue presidente de los argentinos. Como primera dama, desde 1946 a 1952, realizó una amplia obra social desde la “Fundación Eva Perón”.

Entre otras cosas, estableció cientos de hospitales, escuelas, orfanatos, casas para personas de edad avanzada y otras instituciones de caridad; fue, además, responsable de la instauración del voto femenino.

Falleció en 1952, víctima de cáncer. Aunque su vida fue corta, impulsó toda una serie de transformaciones sociales.

1a. Observa en el mapa la ubicación de Argentina, en América del Sur, y de la provincia de Buenos Aires, lugar donde nació Eva Perón.



2. Antes de leer el texto “La infancia de Eva”, realiza el siguiente ejercicio. Combina las palabras de la columna A, que están en el texto, con su significado en la columna B.

A	B
caudillo	llevaban
pieza	murmuraba
almacén	peligrosa
sacudida	cuarto
a medio camino	extenso
acarreaban	levantó
huella	líder
desaires	tienda
solidaria	jefes
umbral	acostumbra
vasto	preparados
rumoreaba	movida
dirigentes	a mitad de distancia
prevenidos	señal
humillación	desprecios
alzó	unida
suele	inicio
amenazadora	degradación

2a. Completa el siguiente texto con algunas de las palabras del ejercicio anterior.

1. El padre era \_\_\_\_\_ de un partido político.
2. La madre se dedicaba a coser ropa que luego se vendía en un \_\_\_\_\_.
3. Tenía en su rostro una \_\_\_\_\_ de tristeza.
4. Se paraba en el \_\_\_\_\_ de la casa para observar a los niños.
5. En su vida recibió muchos \_\_\_\_\_.
6. Los soldados estaban \_\_\_\_\_ para cualquier ataque.
7. El padre la \_\_\_\_\_ en sus brazos y la besó en la frente.
8. La oscuridad del lugar le parecía \_\_\_\_\_.
9. La casa era pequeña, pero estaba en un \_\_\_\_\_ terreno.
10. Se sentía \_\_\_\_\_ con esa gente tan humilde.

2b. Lee el siguiente texto.

### La infancia de Eva



1. Evita nació en la estancia La Unión, cerca de Los Toldos, un pequeño poblado al noroeste de la provincia de Buenos Aires. Sus pocos habitantes se habían instalado allí desde principios de siglo. Muchos eran indios, sobrevivientes de la Campaña al Desierto, que había iniciado el presidente Roca hacia 1879 para “limpiar” la pampa de indios. Eva era hija ilegítima de Juan Duarte, un estanciero y caudillo conservador, y Juana Ibarguren, bella y altiva campesina que trabajaba en la cocina de la estancia. Evita tenía tres hermanas y un hermano. Ella era la menor.
  2. Juan Duarte sorprendió a Juana cuando decidió regresar con su familia “oficial” a Chivilcoy<sup>1</sup> y la abandonó con sus cinco hijos. El “clan” se mudó entonces al pueblo y se acomodó en una casita de ladrillos de una sola pieza separada por un tabique. La cocina era de piso de tierra. Juana se dedicó a coser ropa para un almacén. Trabajaba muchas horas pedaleando su máquina, pero no era suficiente. Vivían pobremente.
  3. En el tiempo feliz en la estancia La Unión, Evita siempre iba al pueblo con su padre. Él la subía al sulky<sup>2</sup> y la sentaba a su lado; sacudida por el trote del caballo, Evita se daba vuelta largo rato para mirar a los indios que vivían a medio camino entre la estancia y el pueblo; eran trabajadores de Juan Duarte que acarreaban el trigo hasta la estación del ferrocarril. Evita podía ver en ellos la huella del desconsuelo, que años más tarde encontraría en los “humildes” de la Argentina.
  4. En Los Toldos la familia se acostumbró a los desaires. Algunos no los saludaban. Los chicos de la escuela tenían prohibido jugar con esas “criaturas de moral sospechosa”, “hijos ilegítimos”. Qué importaba si tenían seis o siete años “si su madre les daba el ejemplo”. Evita se sentía solidaria con su familia, pero al mismo tiempo se avergonzaba de ser parte de ella; era alegre y fantasiosa de la puerta para adentro, pero tímida y arisca más allá del umbral.
- Evita cuando era niña*
5. Cuando Evita tenía siete años, Juan Duarte murió en un accidente. El “clan” completo, la madre y los cinco hijos, asistió al funeral.
  6. “En esa época desde Los Toldos hasta Chivilcoy se hacían más de tres horas. Fuimos en el auto de un conocido, mi madre adelante, junto al conductor, con un estafalario sombrero negro con largo tul que el viento movía, y nosotros, los cinco hijos, íbamos callados en el vasto asiento de atrás. En el velatorio estaba todo Chivilcoy. Se rumoreaba que habían venido varios dirigentes conservadores. Avanzamos en fila india en silencio, en el cerrado silencio que precede a una batalla. Se veía que estaban prevenidos para el incidente; antes del umbral nos retuvo un pariente relamido seguido por un enterrador de frac. Sentía que mi madre estaba enfrentando una batalla de honor y que

<sup>1</sup> Chivilcoy es la ciudad cabecera del municipio donde nació Eva Perón.

<sup>2</sup> Sulky: carreta tirada por un caballo.

empezaba a descargar la tensión que había acumulado durante el viaje. Le estaban diciendo que no podía ni debía entrar en el velatorio de Juan Duarte. Le decían que no le correspondía. Yo creo que temblaba de miedo... quizás a ser humillada, a la humillación. La escuché decir con voz firme

7 “Si usted quiere, yo me quedo caminando aquí, pero usted no podrá negar que los hijos despidan con un último beso a su padre...”.

8 Finalmente, les permitieron la entrada a la madre y a sus cinco hijos. La mujer se persignó con dignidad frente al féretro e indicó a sus hijos que besaran al difunto en la frente, como se estilaba.

9 “Mi hermano me alzó y tuve que besarle la frente. Lo recuerdo muy bien, tuve una súbita mezcla de desagrado y miedo: tenía la frente más que fría, helada como piedra, como mármol. Me pareció que había hecho un descubrimiento personal e incommunicable. Nadie jamás me había dicho, ni yo había oído o podido imaginar, que los muertos están fríos, incluso, en un caliente día de enero como aquel. Otra impresión que quedó en mí para siempre: la sensación de que la nariz de los muertos cobra una extrema importancia, se destaca más que el lugar que suele ocupar sobre el rostro de los vivos. Vistas desde mi altura, las fosas nasales aparecían como dos desagradables aperturas hacia el interior de un misterio o de una amenazadora oscuridad.”

Alicia Dujovne Ortiz, *Eva Perón, La biografía*  
Abel Pose, *La pasión según Eva*

2c. Contesta.

1. ¿Cómo estaba formada la familia de Evita?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. ¿Dónde vivió durante su infancia?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. ¿Por qué sufrían desaires Evita y sus hermanos?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. ¿Qué recuerdos permanecieron en la mente de Evita de la muerte de su padre?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Observa

En una narración, el narrador puede tomar diferentes perspectivas:

El **narrador objetivo** (también se denomina omnisciente) es el que cuenta la historia desde fuera del mundo del relato, generalmente en tercera persona:

*El “clan” se mudó entonces al pueblo y se acomodó en una casita de ladrillos de una sola pieza separada por un tabique.*

El **narrador interno** (también denominado “testigo”), puede ser el protagonista u otro personaje del relato:

*Avanzamos en fila india, en silencio, en el cerrado silencio que precede a una batalla.*

3. Trabaja con un compañero. Transformen el párrafo 8, de la primera a la tercera persona, es decir, relaten los mismos hechos vistos desde afuera, como un relator omnisciente. Primero subrayen todas las palabras que necesiten cambiar, luego redacten la historia con los cambios.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Comparen sus cambios con otros compañeros.

## Observa

### Pretérito

- Acciones terminadas en el pasado con referencia al presente del hablante.

*Evita **nació** en Los Toldos.*

- Acciones terminadas en secuencia temporal.

*Juan Duarte los **abandonó** y **regresó** con su familia a Chivilcoy. La familia **se mudó** al pueblo.*

- Descripciones o evaluaciones de situaciones terminadas en el pasado con referencia al presente del hablante.

*Evita **tuvo** una infancia difícil.*

*La madre **fue** una mujer muy trabajadora.*

### Copretérito

- Descripciones en un momento del pasado.

*Eva **era** la menor.*

***Vivían** pobremente.*

*La cocina **era** de piso de tierra.*

*Evita **se sentía** solidaria con su familia, pero al mismo tiempo **se avergonzaba** de ser parte de ella.*

- Acciones repetidas, habituales en el pasado.

*Evita siempre **iba** al pueblo con su padre, la **subía** al sulky y la **sentaba** a su lado.*

- Acciones simultáneas a otra acción en el pasado. Este uso puede ser sustituido por estar en copretérito+ verbo en gerundio.

***Escuché** que la voz le temblaba / **Escuché** que la voz le **estaba temblando**.*

Veamos cómo cambia el significado de algunos verbos si se usan en pretérito o en copretérito:

***Tenía** la frente más que fría, helada. (Descripción de un rasgo físico en un momento del pasado)*

***Tuve** que besarle la frente. (Obligación en el pasado)*

***Tenía** miedo. (Descripción de un estado en un momento en el pasado)*

***Tuve** una súbita mezcla de desagrado y miedo. (Ingreso al estado)*

## Observa

### Copretérito

*Desde niña a Evita le gustaba recitar, de adolescente, su gran pasatiempo **era** el cine; todos los domingos **iba** a la función de la tarde a ver las dos películas que se proyectaban en ese horario. **Tenía** una colección de imágenes de estrellas de cine y admiraba a Gloria Shearer, que en ese tiempo era famosa en Hollywood.*

### Pretérito

*“Muy temprano en la vida **me fui** de mi casa y de mi ciudad natal”, relata Eva en sus memorias; a la edad de 16 años **se fue** a Buenos Aires en busca de su vocación artística. La vida en la gran capital de Argentina no **fue** nada fácil para Evita. **Tuvo** que luchar y pasar privaciones para conseguir papeles secundarios en radionovelas o en giras teatrales.*

En el primer párrafo, en copretérito, el hablante se ubica en el pasado y describe lo que sucedía en ese momento. Se narran acciones habituales, repetidas o se describen situaciones en un momento en el pasado.

En el segundo párrafo, en pretérito, se relatan situaciones que ya sucedieron en un pasado terminado con referencia al presente del hablante. Se narran eventos completados o se describen situaciones terminadas, como una evaluación desde el presente.

**3a. Completa los párrafos con los verbos en pretérito o copretérito según corresponda. En algunos casos se aceptan las dos opciones, ¿puedes explicar la diferencia entre los dos usos?**

1. Evita llegaba de la escuela y de inmediato \_\_\_\_\_ (salir) a jugar a la calle con su hermano Juan. Le \_\_\_\_\_ (gustar) treparse en los árboles frutales que \_\_\_\_\_ (abundar) en esa región. (Ella) \_\_\_\_\_ (ser) feliz en esas tardes de Los Toldos cuando \_\_\_\_\_ (compartir) los juegos con Juan.

2. Eva \_\_\_\_\_ (ser) feliz en Los Toldos, en cambio, nunca le \_\_\_\_\_ (gustar) vivir en la gran ciudad de Buenos Aires, donde \_\_\_\_\_ (estar) hasta su muerte.

3. En esa época su padre \_\_\_\_\_ (ser) un caudillo local. La gente de Los Toldos lo \_\_\_\_\_ (respetar), especialmente los trabajadores de la estancia. Lo \_\_\_\_\_ (llamar) “El Vasco”.

4. Evita \_\_\_\_\_ (vivir) toda su vida adulta en Buenos Aires. Primero su vida \_\_\_\_\_ (ser) difícil, pero después cambió y \_\_\_\_\_ (ser) feliz de poder servir a su patria, hasta su muerte.

5. Evita murió en 1952. (Ella) \_\_\_\_\_ (ser) actriz y también \_\_\_\_\_ (ser) la esposa de Perón, presidente de los argentinos, de 1946 a 1952. Nunca \_\_\_\_\_ (tener) un puesto político oficial, pero siempre \_\_\_\_\_ (estar) pendiente del bienestar de los pobres de su país. Ella \_\_\_\_\_ (ser) la responsable de la instauración del voto femenino.

6. Sus enemigos siempre la \_\_\_\_\_ (criticar) porque Evita \_\_\_\_\_ (gastar) mucho dinero en ropa y joyas, que \_\_\_\_\_ (lucir) en sus viajes y presentaciones.

**3b. Reescribe las siguientes descripciones de Evita en el pasado.**

Cuando recorría el país en un viaje en tren la gente la describía así:

1. Tiene una gran sonrisa y se asoma a la ventana del tren para saludar a las mujeres que llevan a sus niños.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Eva es una persona desconcertante, fotogénica, pero no hermosa.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Evita es charlatana,<sup>3</sup> nerviosa, inquieta, siempre en movimiento.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. Evita parece muy segura de sí misma, tiene la voz ronca y un rostro expresivo.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Lleva un rodete<sup>4</sup> entretejido como dos manos fuertemente entrelazadas.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



6. Usa chaquetas entalladas con un volado alrededor de las caderas y faldas "sirena".

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Cuando le hablan de obras de caridad, ella se empeña en llamarlas ayuda social o simplemente justicia.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Así la describe actualmente un periodista:

8. El entrenamiento que Evita Perón tiene en las "tablas"<sup>5</sup> y en los radioteatros es, seguramente, lo que le permite mezclar oratoria, teatralidad y fervor para conectar con las masas<sup>6</sup>.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

<sup>3</sup> Uso del español de Argentina que significa conversadora, parlanchina.

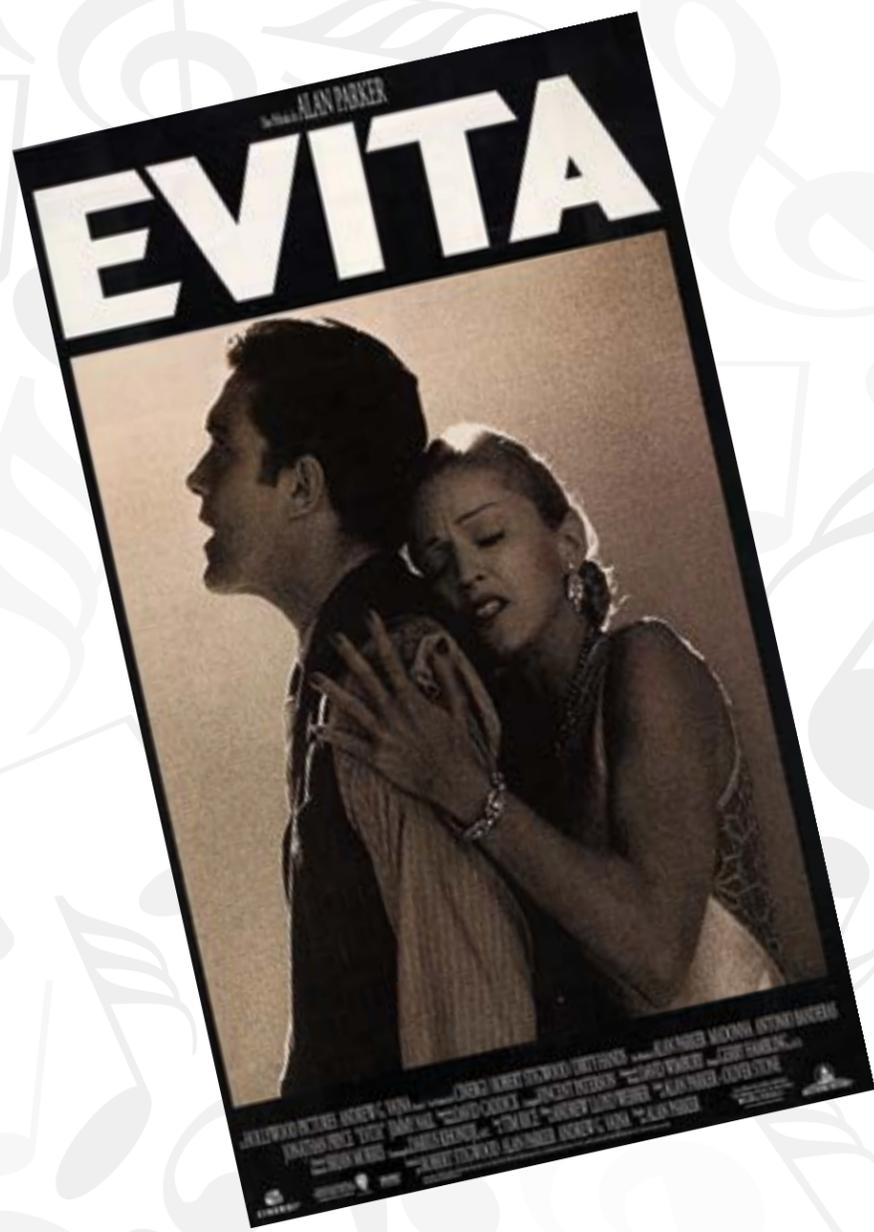
<sup>4</sup> Rodete: rosca que se hacen las mujeres en el pelo para tenerlo recogido.

## 4. Lee los siguientes textos

## ¿Sabes qué...?

En el año 1996 se hizo una película sobre la vida de Eva Perón. Después de una larga pugna entre diversas actrices de Hollywood, el papel protagonista recayó en Madonna.

En esta película Madonna canta, entre otras canciones, *No llores por mí, Argentina*. Esta canción es la más conocida del musical *Evita*, creado por Andrew Lloyd Webber (música) y Tim Rice (letra). El tema representa un emotivo discurso de Evita a las masas reunidas frente al balcón de la Casa Rosada, después de ganar Perón las elecciones presidenciales de 1946.



# ¡Espectáculos!

Noticias Internacionales

Año 1996

## Estreno mundial de la película *Evita*

Los Ángeles. Madonna llegó al Shrine Auditorium de esta ciudad con un vestido rojo de terciopelo y un **pena-cho** al tono, **alrededor del rodete**, que **emulaba** la tradicional caracterización de Evita.

Cuando pisó la alfombra roja, la multitud **clamaba** detrás de las **vallas**, mientras algunos manifestantes con pancartas, se expresaban en contra de la utilización de pieles naturales, que Madonna usaba en ese momento.

Unos minutos más tarde, llegaron Antonio Banderas y su esposa Melanie Griffit, de **generoso** escote, toda de negro.

En la transmisión simultánea con Argentina se mostró la llegada de los **protagonistas** y los invitados, mientras se exhibían imágenes de archivo de la vida política y artística de Eva Duarte de Perón.

Casi al finalizar el evento se transmitieron imágenes de la última película filmada por Eva, *La Pródiga*, de la que quedan muy pocas copias, ya que se destruyó la mayor parte cuando la entonces actriz se casó con el general Perón.

### Buenos Aires. Anoche, en el estreno de *Evita*, un centenar de personas se apostaron frente al cine Atlas

Lavalle, de esta ciudad, en señal de protesta por la exhibición del film. Mientras entonaban **consignas** contra la película, repartían **volantes** y una revista gratuita con una breve biografía sobre Eva Perón: "Esto es Argentina, su verdadera historia".

Poco después, los **revoltosos** arrojaron pastillas insecticidas y obligaron a los asistentes a **abandonar** la sala. Minutos después sucedió lo mismo en el cine Santa Fe. En la ciudad de La Plata, en el cine San Martín, los manifestantes atacaron la boletería<sup>6</sup> mientras **entonaban** cánticos en contra de Madonna y del director inglés Alan Parker.

La película despertó una fuerte **polémica** en Argentina desde el inicio de su filmación; cosa nada extraña si se tiene en cuenta que la figura de Eva Perón **suscita**, todavía hoy, a casi 45 años de su fallecimiento, las más **enconadas** disputas entre quienes la adoran y quienes la odian.

Textos creados con base en información de periódicos de Argentina de enero de 1997.

<sup>6</sup> Uso del español de Argentina que significa taquilla.

4a. Sustituye las palabras y frases señaladas en negritas en los textos anteriores por las siguientes:

- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| 1. en torno al      | 9. dejar                |
| 2. violentas        | 10. despierta           |
| 3. cánticos         | 11. cercas              |
| 4. reunieron        | 12. agitadores          |
| 5. disputa          | 13. impresos            |
| 6. amplio           | 14. simulaba            |
| 7. cantaban         | 15. actores principales |
| 8. adorno de plumas | 16. gritaban            |

4b. Señala si el enunciado es verdadero o falso. En este último caso explica por qué.

	V	F
1. Madonna está en contra de usar pieles de animales.	( )	( )
2. El rodete es una característica de Evita.	( )	( )
3. Periódicamente se exhiben películas de la actriz Eva Duarte.	( )	( )
4. El estreno de la película se llevó a cabo sin incidentes en Argentina.	( )	( )
5. La figura de Evita despierta polémica hasta hoy en Argentina.	( )	( )

### Observa

#### Algunos usos de pretérito y copretérito

Para expresar dos o más eventos en secuencia narrativa (pretérito).

*Los revoltosos **arrojaron** pastillas insecticidas y **obligaron** a los asistentes a abandonar la sala. Madonna **llegó**, **filmó** una escena y **se retiró**.*

Para expresar dos o más eventos en secuencia de acciones habituales (copretérito).

*Madonna **llegaba**, **filmaba** una escena y **se retiraba**.*

Para expresar un evento en progreso (copretérito) que interrumpe un evento incidental (pretérito).

*Los manifestantes **atacaron** la boletería mientras **entonaban** cánticos contra Madonna.*

Para expresar dos eventos en progreso (copretérito).

*Mientras **entonaban** consignas contra la película, **repartían** volantes.*

Para expresar un evento incidental y una descripción.

***Era** de noche, cuando los manifestantes **llegaron** al cine Lavalle, donde **se estrenaba** la película.*

Los eventos en secuencia (en pretérito) narran los hechos que sucedieron esa noche. A esta función del pretérito se le denomina “primer plano” de la narración.

*Los manifestantes **atacaron** la boletería, **llegó** la policía y los **detuvo**.*

Esta secuencia de acontecimientos puede ir acompañada de las descripciones y de los eventos “en progreso” (en copretérito), que describen el ambiente, los personajes y las acciones que se estaban realizando en ese momento. A esta función del copretérito se le denomina “plano de fondo” de la narración.

***Eran** las 20 horas aproximadamente cuando los manifestantes **atacaron** la boletería, mientras **entonaban** cánticos contra Madonna. **Llegó** la policía y los **detuvo**.*

4c. Completa con pretérito y copretérito para distinguir el primer plano y el plano de fondo del relato.

“Uno de los espectadores \_\_\_\_\_ (arrojar) dos pastillas encendidas dentro de la sala y el humo \_\_\_\_\_ (ocasionar) cierto temor entre los casi doscientos asistentes que \_\_\_\_\_ (desalojar) rápidamente el lugar”, dijo a *La Nación* el comisario que en ese momento \_\_\_\_\_ (estar) a cargo del operativo de seguridad en la zona centro.

“Los agentes de policía, primero \_\_\_\_\_ (retirar) las pastillas y luego \_\_\_\_\_ (revisar) la sala, mientras el público \_\_\_\_\_ (esperar) en el vestíbulo para ingresar otra vez y continuar viendo la película. Solo unos pocos \_\_\_\_\_ (solicitar) la devolución del dinero y \_\_\_\_\_ (abandonar) el lugar”, expresó el comisario.

4d. Escucha y completa con verbos en pasado la canción *No llores por mí, Argentina*, interpretada por la cantante española Paloma San Basilio. <<http://www.youtube.com/watch?v=y4J7U2zg94U>> Usa el diccionario. Revisa el significado de las palabras en negritas antes de completar el texto.

Será difícil de comprender  
que **a pesar** de estar hoy aquí  
soy del pueblo y jamás lo podré olvidar.

Debéis\* crearme  
mis lujos son solamente un **disfraz**  
un juego **burgués** nada más  
las reglas del **ceremonial**.

\_\_\_\_\_ que aceptar  
\_\_\_\_\_ cambiar  
y dejar de vivir en **lo gris**  
siempre tras la ventana  
sin lugar bajo el sol  
\_\_\_\_\_ ser libre  
pero jamás dejaré de soñar  
y solo podré **conseguir**  
la fe que queráis\* compartir.

No llores por mí, Argentina  
mi **alma** está contigo  
mi vida entera te la **dedico**  
mas no te **alejes**  
te necesito.

Jamás poderés \_\_\_\_\_  
mentiras \_\_\_\_\_ de mí  
mi lugar vuestro es  
por vosotros\* \_\_\_\_\_  
yo solo quiero  
**sentiros\*** muy cerca  
poder intentar  
abrir mi ventana y saber  
que nunca me vais\* a olvidar  
No llores por mí, Argentina.

No llores por mí, Argentina  
mi alma está contigo  
mi vida entera te la dedico  
mas no te alejes  
te necesito.  
Qué más podré decir  
para **convenceros\***  
de mi verdad  
Si aún **quereis\*** dudar  
**mirad\*** mis ojos  
como lloran  
de amor.

4e. Según tu opinión, por qué crees que Evita dice:

A pesar de estar ahora aquí soy del pueblo y jamás lo podré olvidar.

---



---



---

Mis lujos son solamente un disfraz.

---



---



---

Las formas señaladas con \* corresponden a la segunda persona del plural que se utiliza en España.

### 1. Cohesión

Escribe un solo párrafo con las siguientes oraciones para evitar la repetición. Usa los nexos que consideres necesarios para lograr un texto con cohesión.

- La película sigue al pie de la letra la ópera rock estrenada en 1978.
- Muchos los diálogos de la película son cantados.
- La mayoría de los diálogos son cantados por Eva Perón y por el Che.
- El Che es un personaje ficticio que representa al ciudadano común de Argentina.

Comienza por:

La mayoría de los diálogos de la película

---



---



---

- El Che es un personaje ficticio.
- El Che es el narrador del relato.
- El Che es interpretado por Antonio Banderas.
- Los principales personajes de la película son Eva Perón y el Che.
- Eva Perón es interpretada por Madonna.

Comienza por:

Los principales personajes de la película

---



---



---

Compara tus resultados con los de tus compañeros.

- Eva tenía mucho que estudiar.
- Eva no pensaba salir aquel sábado.
- El lunes siguiente, Eva tenía una audición de radio.
- Las audiciones eran muy difíciles.
- Eva tenía que mostrar su talento.

Comienza por:  
Eva no pensaba salir aquel sábado

---



---



---



---

**2. Gramática**

Construye una oración con las siguientes palabras.  
Compara tus resultados con los de tus compañeros.

Eva / debatido / neutralidad / Perón / siendo / muy / resulta / personaje / difícil / un / especialmente / en / su / país / sigue / y / con / juzgarlo.

---



---



---



---

La / fue / fuertemente / puesto / la / duda / en / Argentina / por / sectores / de / del / políticos / del / arte / y / la / argumento / en / película / cultura / veracidad.

---



---



---



---

**3. Ortografía, puntuación y acentuación.**

Agrega los signos de puntuación y los acentos que hacen falta en el siguiente texto.  
Descubre dos errores ortográficos.

La película sigue al pie de la letra la opera rock gravada en disco en 1976 y estrenada en teatro en 1978. Entre las canciones más destacadas se encuentran *No llores por mí Argentina* y *Tienes que amarme* esta ultima merecedora del Premio Oscar a la mejor cancion de 1996.

**Compara tus resultados con los de tus compañeros.**

Tarea final

Escribe un relato sobre la infancia o juventud de un personaje célebre.

a. Sigue las siguientes pautas:

- Investiga sobre la vida del personaje.
- Toma notas y haz una lista de ideas para escribir un texto como se describe a continuación:
- Escribe tres párrafos, en el primero describe el personaje y sitúalo en el tiempo y el espacio; en el segundo relata sus actividades habituales, haz énfasis en aquellas que lo caracterizaban; en el tercer párrafo da tu punto de vista sobre el personaje.

b. Corrige tu texto de acuerdo con las instrucciones que están en la página de "Revisión y corrección de textos narrativos".

c. Una vez corregido el texto, inclúyelo en tu "Portafolios".

d. Preséntalo en clase si lo solicita el maestro.



# Unidad 3

## Los orígenes

### Aspectos culturales

- Los primeros habitantes del continente
- Principales culturas prehispánicas
- Presencia de pueblos originarios en la actual ciudad de México
- La llegada de los europeos
- Las luchas de conquista
- Las enfermedades transmitidas por el mosquito durante la Conquista

### Aspectos gramaticales

- Tiempos simples y tiempos compuestos del subsistema del pasado indicativo del español
- Antepresente
- Contraste/ pretérito / copretérito
- Antecopretérito

### Funciones narrativas

- Narración de eventos pasados
- Relación de eventos del relato
- Expresión de situaciones vigentes en el presente
- Estilo directo e indirecto de reportar el discurso de los personajes de una narración



1. Comenta con tus compañeros.

Hay más de una hipótesis de cómo se pobló el continente americano, aunque una de ellas está muy aceptada por la ciencia. ¿Sabes cuál es?



Estrecho de Bering



Continente americano

2. Lee el siguiente texto.

El hombre primitivo de América	
1	Los primeros habitantes que poblaron el territorio americano llegaron en lentas y muy pequeñas oleadas por el extremo noroeste del continente, es decir, cruzando el actual estrecho de Bering. Esto se ha demostrado a través de diversos estudios científicos que por caminos muy distintos llegaron a la misma conclusión.
2	El estrecho que separa a Asia de América tiene hoy en día ochenta kilómetros de anchura con dos islas situadas más o menos en su centro. El viaje, por lo tanto, no era imposible para el hombre primitivo aunque seguramente presentaba dificultades considerables. Sin embargo, si tenemos en cuenta que durante innumerables milenios nuestro planeta sufrió una serie de variaciones en la temperatura, que produjeron épocas más cálidas y otras más frías, podemos suponer que durante éstas últimas, llamadas glaciaciones, el hombre podía atravesar a pie el estrecho. Durante las glaciaciones aumentó considerablemente el hielo de los casquetes polares, hielo que sustrajo el agua de los mares, bajando el nivel de éstos hasta unos cien metros por debajo de su nivel actual. El estrecho de Bering, que tiene cincuenta metros de profundidad, podía atravesarse a pie seco durante estos periodos.
3	Seguramente, este hombre primitivo tuvo que soportar las bajas temperaturas y los hielos permanentes, pero debemos tener en cuenta que los grupos mongoloides que vivían en el noreste de Asia se habían adaptado a un tipo de vida y habían desarrollado una modesta cultura que les permitía vivir en un ambiente tan riguroso.

4	Los estudios sugieren que hace unos 35 000 años algunos hombres asiáticos empezaron a penetrar en América. Quizás persiguiendo a algún animal durante una cacería, estos hombres cruzaron por lo que hoy es estrecho, pero que entonces era tierra firme. Sin embargo, los mismos hielos que permitieron el paso a Alaska formaban una barrera para continuar el viaje hacia el resto de América. Sólo aprovechando épocas más calientes y tomando distintos caminos pudo el hombre dirigirse al sur, hacia áreas muy distintas.
5	Estos hombres nómadas se vieron obligados a cambiar su modo de vida y su cultura en un largo proceso del que poco sabemos.
6	Se ha demostrado la existencia de habitantes en la Patagonia desde hace 9 000 años. Es decir, que para entonces ya habían recorrido todo el continente.
7	En México, exploraciones hechas en Tlapacoya, cerca de la ciudad de México, muestran que ya había habitantes en esta región desde hace 21 000 años. En esta zona se encontraron implementos que muestran que allí vivían hombres cazadores que utilizaban el fuego. Hacia el año 7 000 antes de Cristo vivió el llamado hombre de Tepexpan; este lugar resulta muy importante porque allí se encontró parte de un esqueleto y no sólo implementos.

*Historia mínima de México.* El Colegio de México.  
(Adaptación)

2a. Responde.

1. ¿Por dónde entraron los primeros habitantes al territorio americano?

---



---

2. ¿En qué época se supone que pudieron cruzar al continente y por qué?

---



---

3. ¿De dónde provenían estos nuevos habitantes?

---



---

4. ¿Cómo hicieron para internarse en el continente?

---



---

5. ¿Hace cuánto tiempo se supone que llegaron al extremo sur del continente?

---



---

6. ¿Qué se encontró en Tlapacoya?

---



---

7. ¿Por qué es importante Tepexpan?

---



---

2b. Contesta si los siguientes enunciados son Verdaderos (V) o Falsos (F). En el caso de los enunciados falsos explica por qué lo son.

- |  | V   | F   |
|--|-----|-----|
| 1. Cuando cruzaron el estrecho ya se habían adaptado a vivir en ambientes rigurosos.                                       | ( ) | ( ) |
| 2. Cuando llegaron a la Patagonia, ya habían recorrido todo el continente.   | ( ) | ( ) |
| 3. Al cruzar, soportaron las bajas temperaturas porque ya habían aprendido a construir viviendas apropiadas para el clima. | ( ) | ( ) |
| 4. Pudieron cruzar "a pie seco" porque el agua de los mares había bajado su nivel.   | ( ) | ( ) |
| 5. Al llegar al continente ya se habían establecido en pequeñas aldeas.  | ( ) | ( ) |

¿Son falsos los enunciados? ¿Por qué?

---



---



---

2c. Lee los textos sobre las principales culturas mesoamericanas durante la época prehispánica.

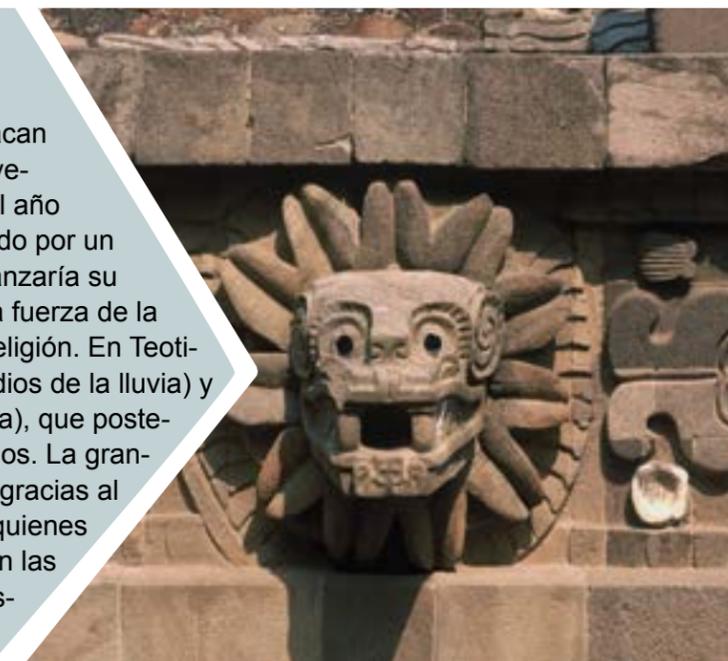


**La cultura olmeca**

Fue una de las grandes civilizaciones del México antiguo. Su apogeo y decadencia ocurrieron entre 1200 y 400 a.C. Los olmecas, "los que habitan la tierra de hule", fueron capaces de recoger y sintetizar las pautas culturales que por siglos se habían desarrollado en el área. Aun después de la caída de sus grandes centros, sus logros serían parte importante de la cultura mesoamericana.

**La cultura teotihuacana**

En el noreste del valle de México, algunos grupos se instalaron en el valle de Teotihuacan para formar algunas aldeas agrícolas, aprovechando las tierras fértiles del lugar. Hacia el año 400 a.C., este centro, que estaba constituido por un asentamiento de unas cuantas aldeas, alcanzaría su máximo esplendor hacia el año 650 d.C. La fuerza de la organización teotihuacana derivaba de la religión. En Teotihuacan se veneraron dioses como Tláloc (dios de la lluvia) y Quetzalcóatl (señor del viento y de la aurora), que posteriormente serían adoptados por otros pueblos. La grandeza de este estado teocrático se produjo gracias al poder político ejercido por los sacerdotes, quienes monopolizaban los conocimientos, cumplían las funciones religiosas, controlaban la administración, la producción y el comercio.



**La cultura mexicana**

El pueblo mexicana fue el último del grupo de los nahuatlacos que llegó a la cuenca de México; lo hizo a finales del siglo XIII cuando la mayor parte de los territorios centrales de nuestro país ya habían sido ocupados. Por este motivo se vieron obligados a luchar incansablemente para establecerse en el gran lago de México donde construyeron su capital: Tenochtitlán. Dos siglos después lograrían imponerse, primero a los pueblos de la cuenca y más tarde a otros pueblos de las más distantes regiones de Mesoamérica.



2d. ¿A qué cultura prehispánica se refieren los siguientes enunciados? Coloca en el paréntesis (O) (T) o (M), según se refiera a las culturas olmeca, teotihuacana o mexicana.

1. Se establecieron en el gran lago de México. ( )
2. Escogieron un valle fértil para establecerse. ( )
3. Fue la primera gran civilización que se desarrolló en Mesoamérica. ( )
4. Cuando llegaron a la cuenca de México, muchos territorios ya estaban ocupados por otros pueblos. ( )
5. Los sacerdotes ejercían el poder político. ( )
6. Les tomó 200 años construir un imperio. ( )
7. Sus dioses serían adoptados por otros pueblos. ( )
8. Fueron un pueblo muy aguerrido. ( )

**Observa**

**Uso de las formas del subsistema del pasado en español**

**Pretérito** (anterior al tiempo presente (P) o momento de la enunciación (ME))

*El hombre primitivo **llegó** al continente en lentas oleadas.  
Algunos grupos **se instalaron** en el valle de Teotihuacan.*

**Copretérito** (simultáneo (S) al pretérito)

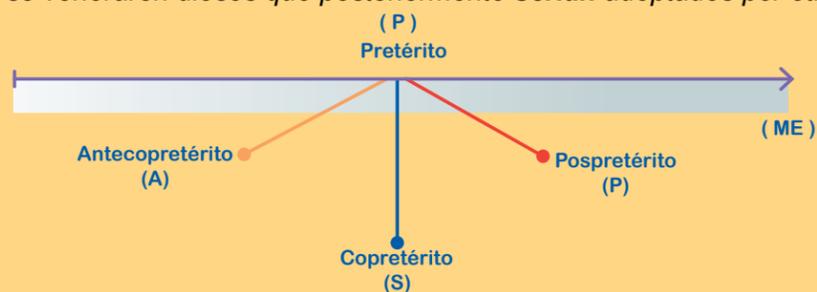
*Cuando se internaron, el estrecho **estaba** seco y **se podía** atravesar a pie.  
Cuando alcanzaron su máximo desarrollo, los sacerdotes **monopolizaban** el conocimiento.*

**Antecopretérito** (anterior al pretérito)

*Cuando llegaron a la Patagonia ya habían recorrido todo el continente.  
Se instalaron en una isla porque la gran mayoría de los territorios ya **habían sido ocupados**.*

**Pospretérito** (posterior al pretérito)

*Aun después de la caída de sus grandes centros, sus logros **serían** parte importante de la cultura mesoamericana.  
En Teotihuacan se veneraron dioses que posteriormente **serían** adoptados por otros pueblos.*



3. Relaciona eventos del pasado como en el ejemplo.

**Evento 1:** Los mexicas se establecieron en diversas poblaciones desde 1274.

**Evento 2:** Los mexicas fundaron México-Tenochtitlán en 1325.

**Cuando los mexicas fundaron México-Tenochtitlán en 1325, ya se habían establecido en diversas poblaciones desde 1274.**

Evento 1: Según el mito, los mexicas partieron de Aztlán en el siglo XII, en busca de un lugar en donde asentarse.

Evento 2: Los mexicas llegaron a la cuenca de México en el siglo XIII.

---



---

Evento 1: Los mexicas llegaron a construir un gran imperio entre el siglo XII y el siglo XV.

Evento 2: Los españoles llegaron a la cuenca de México en el año 1519.

---



---

Evento 1: El ejército de Cortés venció a sus vecinos, los tlaxcaltecas, los primeros días de septiembre de 1519.

Evento 2: El primer intento para tomar Tenochtitlán lo hicieron en 1520.

---



---

Evento 1: Cortés y los mexicas mantuvieron buenas relaciones durante seis meses.

Evento 2: Cortés y su ejército comenzaron un asedio por mar y tierra a la capital azteca.

---



---

Evento 1: Los invasores se aliaron antes con sus vecinos los tlaxcaltecas.

Evento 2: La ciudad de México-Tenochtitlán cayó rendida por los invasores.

---



---

3a. Completa con el verbo adecuado en el pasado.

### Teotihuacán

Hacia el año de 1300, los aztecas \_\_\_\_\_ (arribar) a Mesoamérica, desde Aztlán, en busca de una señal que les \_\_\_\_\_ (indicar) el lugar en donde \_\_\_\_\_ (tener) que fundar su ciudad. Esta señal \_\_\_\_\_ (ser) un águila y una serpiente luchando sobre un nopal.

Cuando los aztecas \_\_\_\_\_ (llegar) al altiplano, \_\_\_\_\_ (encontrar) un inmenso centro religioso que \_\_\_\_\_ (ser) abandonado, al que \_\_\_\_\_ (denominar) Teotihuacán. \_\_\_\_\_ (Quedar) muy impresionados de las grandes construcciones del lugar, ya que \_\_\_\_\_ (tener) un gran centro ceremonial que \_\_\_\_\_ (estar) formado por dos grandes pirámides, la del Sol y la de la Luna y por un conjunto de edificios distribuidos a lo largo de una gran calzada. Debido a la grandeza de este centro, ellos \_\_\_\_\_ (pensar) que \_\_\_\_\_ (ser construido) por gigantes e \_\_\_\_\_ (inventar) el mito de que ahí \_\_\_\_\_ (reunirse) los dioses para asegurar la existencia del mundo.

A su llegada, los aztecas \_\_\_\_\_ (ser) un pueblo pobre y atrasado y los habitantes, que ya \_\_\_\_\_ (establecerse) en el Valle de México, no los \_\_\_\_\_ (recibir) bien. Una vez que se \_\_\_\_\_ (asentar), se \_\_\_\_\_ (poner) bajo el dominio del gran señorío de Azcapotzalco, al que \_\_\_\_\_ (servir) durante algún tiempo como soldados a sueldo. Algunos años después, \_\_\_\_\_ (llegar) a ser un gran imperio en Mesoamérica.



3b. Lee parte de la conferencia de un experto de la UNAM, sobre los pueblos de origen prehispánico y colonial, que existen en la ciudad de México. Después completa el texto con las palabras de los siguientes cuadros:

conquista    identidades    delegaciones    habitantes    ruinas    catástrofe  
inmensa    deidad    cemento    imperio    parentesco    organización

Esta gigantesca mancha de \_\_\_\_\_ y asfalto, que hoy es la ciudad de México, en otro tiempo, estaba asentada en una cuenca natural y albergaba una \_\_\_\_\_ laguna. Sobre una de las islas se levantaba la gran ciudad de México-Tenochtitlán, la capital de un vasto \_\_\_\_\_ que comprendía parte importante de lo que hoy es México. Pero además de esta gran ciudad, la cuenca era un complejo formado por varias ciudades y muchos pequeños pueblos, que al momento de la \_\_\_\_\_ sumaban más de 200 centros poblacionales.

La nueva ciudad colonial española se levantó sobre las \_\_\_\_\_ de la capital de los mexicas. Sus edificios fueron diseñados por arquitectos de España, pero construidos por mano de obra indígena, muchas veces utilizando las piedras de las pirámides destruidas y las huellas de las construcciones y caminos precedentes.

La catedral se erigió encima de los restos del templo de Huitzilopochtli, la \_\_\_\_\_ principal de la ciudad mexicana.

A pesar de las dimensiones de la \_\_\_\_\_, los pueblos del entorno de la nueva ciudad se adaptaron a las reglas impuestas por el poder español, pero mantuvieron la lógica de su \_\_\_\_\_ precedente: cada uno tenía un territorio, un dios o santo particular, un templo en su honor, un tlatoani o gobernador y una población basada en el \_\_\_\_\_ y los compadrazgos.

Muchos pueblos originarios de la cuenca de México resistieron y lograron sobrevivir y adaptarse a los cambios que sufrieron durante siglos, preservando su condición de pueblos y manteniendo sus \_\_\_\_\_.

En la ciudad de México del siglo XXI existen más de cien pueblos de origen prehispánico o colonial. No hay una sola de las 16 \_\_\_\_\_ que conforman el Distrito Federal que no tenga este tipo de asentamientos.

Sólo en tiempos recientes se han hecho “visibles” para el gobierno local y para el resto de los \_\_\_\_\_ de la ciudad, en buena medida, porque en algunas zonas de la urbe, estos pueblos han generado movilizaciones y acciones de protesta en respuesta a diversas políticas locales que los han afectado.

### Observa

Cuando queremos reportar lo que alguien dijo, dentro de una narración, podemos usar las mismas palabras del hablante o hacerlo de manera indirecta. Veamos ambos estilos de narrar:

**Estilo directo:**

1. El experto dice: "En la ciudad de México **existen** más de cien pueblos de origen prehispánico o colonial".

**Estilo indirecto:**

1.a El experto dijo que en la ciudad de México **existían** más de cien pueblos de origen prehispánico o colonial.

También se puede decir:

1.b El experto dijo que en la ciudad de México **existen** más de cien pueblos de origen prehispánico o colonial.

La diferencia entre las oraciones en estilo indirecto es la siguiente :

En la oración 2, el segundo verbo **existían** tiene como referencia al primer verbo —**dijo**—, es decir, el segundo verbo es simultáneo al primero.

En la oración 3, el segundo verbo **existen** tiene como referencia al momento de la enunciación, es decir, al "ahora" del hablante.

**Estilo directo:**

2. El experto dice: "Muchos pueblos resistieron y lograron sobrevivir".

**Estilo indirecto:**

2.a El experto dijo que muchos pueblos **habían resistido** y **habían logrado** sobrevivir.

También se puede decir:

2.b El experto dijo que muchos pueblos **resistieron** y **lograron** sobrevivir.

La diferencia entre las oraciones en estilo indirecto es que:

En la oración 2.a, los verbos **habían resistido** y **habían logrado** tienen como referencia al verbo **dijo**, y son anteriores a éste.

En la oración 2.b, los verbos **resistieron** y **lograron** tiene como referencia al momento de la enunciación, y muestran a estos eventos como anteriores al presente.

**Estilo directo:**

3. El experto dice: "En un futuro **habrá** políticas más adecuadas para estos pueblos".

**Estilo indirecto:**

3.a El experto dijo que en un futuro **habría** políticas más adecuadas para estos pueblos.

También se puede decir:

3.b El experto dijo que en un futuro **habrá** políticas más adecuadas para estos pueblos.

La diferencia entre las oraciones en estilo indirecto es la siguiente :

En la oración 3.a, el verbo **habría** tiene como referencia al verbo **dijo**, y es posterior a éste.

En la oración 3.b, el verbo **habrá** tiene como referencia al momento de la enunciación y muestra al evento como posterior al presente.

**Estilo directo:**

4. El experto dice: "Sobre una de esta islas se **levantaba** la ciudad".

**Estilo indirecto:**

4.a El experto dijo que sobre una de esas islas se **levantaba** la ciudad.

Es la única opción a usar, por la característica de esta forma verbal que no localiza al evento en un tiempo definido, sino que se enfoca en su duración.

Aunque el hablante puede tener más de una opción para reportar en estilo indirecto, muchas veces el contexto obliga a usar ciertas formas.

Por ejemplo:

5. El experto dice: "Mañana se **reunirán** para tratar una ley para las colonias originarias".

Si esto se reporta una semana después, el hablante deberá decir:

5.a El experto dijo que al día siguiente se **reunirían** para tratar una ley para las colonias originarias.

Si esto se reporta el mismo día, unas horas más tarde, el hablante puede decir:

5.b El experto dijo que mañana se **reunirán** para tratar una ley para las colonias originarias.

**4. Trabaja con un compañero. Transformen las siguientes frases que expresó el experto de la UNAM, al estilo indirecto.**

1. En la ciudad se puede ver, frecuentemente, el paso de las peregrinaciones,<sup>1</sup> que celebran a los santos patronos<sup>2</sup>.

---



---

2. Sin ir más lejos, durante una reunión, el día de ayer, se escucharon los fuegos artificiales de la fiesta de un pueblo del sur de la ciudad.

---



---

<sup>1</sup> Grupos de personas que van a un lugar sagrado generalmente a pie. La más conocida en México es la "Peregrinación a la Villa de Guadalupe".

<sup>2</sup> Santos que protegen a un pueblo.

3. Muchas fiestas están relacionadas en su origen con los tiempos de siembra y de cosecha.

---



---

4. Los lazos familiares fueron determinantes en la consolidación de los pueblos.

---



---

5. Próximamente se realizará un censo para conocer el número de habitantes de estos pueblos en su conjunto.

---



---



Peregrinos de Chalma. José Guadalupe Posada.

1. Comenta con tus compañeros.

¿Sabes que la llegada de los españoles al Caribe, en 1492, abrió el camino para que algunas potencias europeas conquistaran territorios del continente americano?



Con la conquista de América se impuso en la región las características de la civilización europea, entre otras cosas, el uso de lenguas europeas como el español, el inglés, el portugués y el francés. Se extendió la escritura y la economía mercantil y se convirtió la población al cristianismo, muchas veces con variadas formas de sincretismo, en las que persisten las religiones precolombinas. Las culturas europeas y americanas adoptaron mutuamente los adelantos técnicos desarrollados por cada una, durante miles de años de desarrollo de sus respectivas civilizaciones y culturas.

Carlos Fuentes, "El siglo del mayor progreso y del peor retraso" [ en línea] <eccoord@wamani.wamani.apc.org>

2. Lee lo que opinan dos intelectuales sobre la conquista de América.

Las consecuencias de la conquista de América es un tema del que se ha discutido mucho y se seguirá discutiendo.

"La conquista de los pueblos no-europeos admitió a éstos en la historia universal, pero a condición de dejarse colonizar —es decir, 'civilizar', es decir -sin comillas- explotar".

Carlos Fuentes (2000) *El siglo del mayor progreso y del peor retraso*.

"No todo fue horror: sobre las ruinas del mundo precolombino, los españoles y los portugueses levantaron una construcción histórica grandiosa que, en grandes trazos, todavía está en pie.

Unieron a muchos pueblos que hablaban lenguas diferentes, adoraban dioses distintos, guerreaban entre ellos o se desconocían. Los unieron a través de leyes e instituciones jurídicas y políticas, pero, sobre todo, por la lengua, la cultura y la religión. Si las pérdidas fueron enormes, las ganancias han sido inmensas. Para juzgar con equidad la obra de los españoles en México, hay que subrayar que sin ellos quiero decir: sin la religión y la cultura que implantaron en nuestro país no seríamos lo que somos. Seríamos, probablemente, un conjunto de pueblos divididos por creencias, lenguas y culturas distintas”.

Octavio Paz, *Vislumbres de la India*. Editorial Seix Barral. España. Pág. 116

2a. Une las palabras de la columna A con su definición de la columna B.

A	B
1. sincretismo	a. establecer nuevas instituciones.
2. equidad	b. luchar
3. conquistar	c. conjunto de costumbres y modos de vida.
4. persistir	d. unión de dos doctrinas diferentes.
5. implantar	e. ganar un territorio o población.
6. precolombino	f. efecto de actuar con justicia y dar a cada uno lo que se merece.
7. instituciones	g. conformidad con una idea, doctrina.
8. guerrear	h. mantenerse firme en algo.
9. cultura	i. organizaciones de un estado o sociedad.
10. creencia	j. anterior a la llegada de Colón.

2b. Lee el siguiente texto sobre la influencia de la ecología y el medio ambiente en la historia de la conquista de América. Usa el diccionario, revisa las palabras en negritas antes de leer el texto.

**El mosquito, verdadero conquistador de América**

Mario Vargas Llosa nos habla del protagonismo que tuvieron los mosquitos en la historia de la Conquista, en un artículo publicado por *El País*, con base en una investigación realizada por J.R. McNeill, que se centra en el Caribe y **abarca** unos 300 años, desde la llegada de los europeos, hasta la Primera Guerra Mundial.

El héroe de la historia, según este artículo, es el maldito mosquito, tanto el que **propaga** la malaria como la hembra que **transmite** la fiebre amarilla. Esta pareja ha hecho más para construir la historia de esa **encrucijada** de culturas, razas, lenguas y tradiciones que es el Caribe, que todos los indígenas, conquistadores, piratas, misioneros, contrabandistas, negreros e inmigrantes instalados en las islas, costas y selvas bañadas por ese mar esmeralda e iluminadas por esos cielos color lapislázuli.



**La llegada del invasor**

En los barcos de los esclavos procedentes de África, llegaron, en algún momento, las hembras del *Aedes Aegypti*, que felizmente **se alojaron** en las selvas desarboladas y convertidas por los colonos en haciendas cañeras. Al parecer, esta **deforestación** y **erosión** del suelo creó las condiciones muy propicias para la supervivencia y reproducción de mosquitos y virus. Su alimento estaba garantizado con la gran abundancia de material humano, en especial los esclavos, braceros de las plantaciones, los soldados de las guarniciones y los marineros de los navíos militares, cargueros y piratas.

**La lucha entre potencias**

Tanto Francia como Inglaterra hicieron múltiples intentos por **erradicar** del Caribe al imperio español, enviando embarcaciones de militares e instalando colonias de inmigrantes en las islas y cabeceras de playa que conquistaban. Según Mac Nelly, la razón **primordial** de que todos estos esfuerzos fracasaran no fue la resistencia que pusieron los soldados del rey de España, sino la labor silenciosa y **corrosiva** de los inesperados aliados con que contaron -el mosquito Anófeles y la hembra *Aedes Aegypti*- cuyos picotazos **diezmaron** y a veces desaparecieron a los invasores. Por lo visto, quienes estaban instalados allí ya habían adquirido **inmunidad** a diferencia de los recién llegados, cuyos organismos eran pasto veloz de las fiebres **mortíferas** que causaban estos bichos.

**Las muertes**

Según Vargas Llosa, a fines del siglo XVII Inglaterra logró instalar en la selvas del Darién (hoy frontera entre Colombia y Panamá) una colonia de escoceses que fue íntegramente exterminada por los microbios. En lo que es ahora la Guyana Francesa, entre 1764 y 1765 desaparecieron en el curso de tan sólo un año 11 000 de los 12 000 colonos que el gobierno francés había instalado en Kourou, víctimas de la malaria, la fiebre amarilla y otras enfermedades tropicales.

Los mosquitos liquidaron a 22 000 de 29 000 soldados británicos que habían sitiado las ciudades de Cartagena (Colombia) y Santiago (Cuba), en tanto que tan sólo un millar de soldados murieron combatiendo.

Los británicos también **sitaron** la ciudad de La Habana en 1762, que logró resistir hasta la llegada de las lluvias, con sus nubes de mosquitos que en poco tiempo arrasaron con unos 10 000 soldados. En combates militares, en cambio, apenas 700 soldados murieron.

Estas cifras indican de manera inequívoca que el mosquito venenoso fue el verdadero conquistador de América y también factor decisivo de que prevaleciera su emancipación e independencia, pues de unos 16 000 soldados que Fernando VII envió a América en afanes de reconquista, el 90 por ciento pereció por las enfermedades tropicales ante las que sus organismos forasteros eran absolutamente indefensos.

2c. Completa el cuadro. Explica qué hicieron los personajes de este relato.

Personajes	¿Qué hicieron?
Los esclavos	<i>Llegaron en barco procedentes de África y trabajaron como braceros en las haciendas.</i>
Una colonia de escoceses	
Los soldados británicos	
Los colonos franceses	
Los soldados de Fernando VII	
Los mosquitos	

2d. Trabaja con un compañero. Con las palabras de la siguiente lista formen seis diferentes grupos, de acuerdo con su significado.

- |              |             |             |                 |                      |
|--------------|-------------|-------------|-----------------|----------------------|
| conquistador | guerrear    | mar         | británicos      | playa                |
| europeos     | navío       | misioneros  | contrabandistas | exterminar           |
| cielo        | españoles   | diezmar     | bicho           | piratas              |
| liquidar     | soldados    | escoceses   | luchar          | isla                 |
| mosquito     | desaparecer | inmigrantes | costa           | franceses            |
| embarcación  | microbio    | selva       | barco           | <i>Aedes Aegypti</i> |
| indígenas    | Anófeles    | continente  | arrasar         | pelear               |

Grupo 1

Grupo 2

Grupo 3

Grupo 4

Grupo 5

Grupo 6

Comparen sus resultados con la clase

2e. Trabaja con un compañero. Redacten un pequeño párrafo usando todas las palabras que puedan de los seis grupos.

---



---



---



---

Observa

Relaciones temporales del pasado

El **antepresente** expresa acciones anteriores al presente y que tienen aún vigencia en el momento del habla (MH).

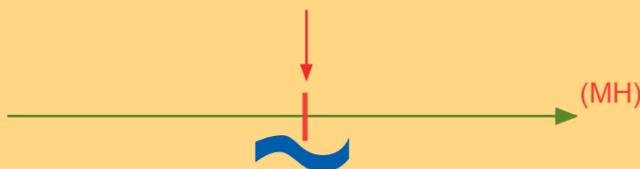


Las consecuencias de la conquista de América es un tema del que se **ha discutido** mucho y se seguirá discutiendo.

Esta pareja **ha hecho** más para fraguar la historia de América, que todos los conquistadores juntos.

El **pretérito** expresa acciones acabadas en el pasado.

El **copretérito** expresa acciones simultáneas a un pretérito.



Los conquistadores **unieron** a muchos pueblos que **hablaban** lenguas diferentes, **adoraban** dioses distintos, **guerreaban** entre ellos o se **desconocían**.

De unos 16000 soldados que Fernando VII **envió** a América en afanes de reconquista, el 90 por ciento **perció** por las enfermedades tropicales ante las que sus organismos forasteros **eran** absolutamente indefensos.

El **antecopretérito** expresa acciones anteriores a un pretérito o un copretérito.



Por lo visto, quienes **estaban** instalados allí ya **habían adquirido** inmunidad.

Entre 1764 y 1765 **desaparecieron**, en el curso de tan sólo un año, 11 000 de los 12 000 europeos que el gobierno francés **había instalado** en Kauri.

3. Completa los siguientes párrafos con la forma adecuada de los verbos.

1. El tlatoani Ahuizotl, uno de los más capaces jefes militares de los aztecas, \_\_\_\_\_ (morir) en 1502. Antes de su muerte \_\_\_\_\_ (recomendar) a los nobles principales que eligieran como sucesor a su sobrino Moctezuma. En el reinado de Moctezuma, el poderío de los aztecas \_\_\_\_\_ (llegar) a su punto más alto y la autoridad del tlatoani \_\_\_\_\_ (fortalecerse). Justamente entonces, en abril de 1519, los mensajeros del gobernante le \_\_\_\_\_ (confirmar) unos rumores que \_\_\_\_\_ (escuchar): en la costa del Golfo, por el rumbo de Veracruz, \_\_\_\_\_ (aparecer) unos hombres extraños, blancos y barbados, que \_\_\_\_\_ (viajar) en canoas, grandes como casas.

2. El navegante Cristóbal Colón \_\_\_\_\_ (partir) de España con tres embarcaciones rumbo al oeste. Cuando \_\_\_\_\_ (tocar) la costa de América, el 12 de octubre de 1492, él \_\_\_\_\_ (creer) equivocadamente que \_\_\_\_\_ (llegar) a la costa oriental de Asia. \_\_\_\_\_ (denominar) "Las Indias" a las nuevas posesiones españolas, nombre que se difundió en Europa, así como la denominación de "indios", a los nativos del continente. Colón \_\_\_\_\_ (morir) sin saber que su descubrimiento \_\_\_\_\_ (tener) como consecuencia la conquista de un continente desconocido para los europeos del siglo XV.

3. Para los europeos, los nuevos territorios \_\_\_\_\_ (es) "tierra de nadie", es decir que \_\_\_\_\_ (suponer), de hecho y de derecho, que \_\_\_\_\_ (poder) repartirse los territorios, sin considerar que les \_\_\_\_\_ (pertenecer) a las sociedades nativas que allí \_\_\_\_\_ (desarrollarse).

4. Durante la Conquista \_\_\_\_\_ (haber) una gran disminución de la población indígena, ya que los europeos \_\_\_\_\_ (traer) consigo algunas enfermedades infecciosas inexistentes en América hasta ese momento. El investigador estadounidense H.F. Dobyns \_\_\_\_\_ (calcular) que un 95 por ciento de la población total de América \_\_\_\_\_ (morir) en los primeros 130 años después de la llegada de Colón.

5. Algunas lenguas indígenas \_\_\_\_\_ (desaparecer) del continente y continúan desapareciendo, debido a la imposición de las lenguas europeas.

**1. Coherencia**

Las siguientes oraciones son parte de un texto que habla de la celebración del día de muertos en los pueblos originarios de la ciudad de México. Enumera los enunciados para darle un orden y lograr un texto coherente.

Compara tus resultados con tus compañeros.

	La noche del día 2 es el momento más importante y, en ocasiones, hay mariachis en vivo.
	Allí coloca la ofrenda que cubre la pared del fondo, en un espacio de cinco por tres metros.
1	En algunos barrios de la ciudad de México se llevan a cabo fiestas que expresan el pensamiento mesoamericano.
	También hay, por supuesto, mucha comida, especialmente aquello que más les gustaba a los deudos.
	Las familias de Aztahuacán, en la delegación Iztapalapa, celebran en esta fecha a sus muertos colocando una ofrenda en sus casas.
	Doña Petrita, por ejemplo, famosa en Aztahuacán por el celo con que recuerda a sus muertos, desde mucho tiempo antes, se prepara para esta festividad.
	Tal es el caso, sin duda, del Día de Muertos, que se celebra el 2 de noviembre.
	En este lugar coloca todo lo necesario, desde la silla y el petate para que descansen los muertos y el jorongo para el frío, hasta el morral para que se lleven todo lo que quieran.
	Al final, Doña Petrita saca su armónica y les dedica varias piezas a sus deudos.
	Lo primero que hace es preparar la sala de su casa en espacio para la celebración.

**2. Gramática**

Escoge los verbos adecuados.

Poco antes de cumplirse el quinto centenario del descubrimiento de América, opinan algunos intelectuales: Mario Vargas Llosa dijo que el quinto centenario del descubrimiento de América \_\_\_\_\_ (dar) origen a muchos discursos y que seguramente se \_\_\_\_\_ (resucitar) viejas controversias como las del indigenismo y el hispanismo.

Eduardo Galeano comentó que los indios, víctimas del más gigantesco despojo de la historia universal, \_\_\_\_\_ (continuar) sufriendo la usurpación de los últimos restos de sus tierras, y \_\_\_\_\_ (seguir) condenados a la negación de su identidad diferente. Dijo que aún en ese momento, se les \_\_\_\_\_ (prohibir) vivir a su modo y manera, se les \_\_\_\_\_ (negar) derecho de ser.

Subraya los errores en el siguiente texto. Son tres errores de concordancia de sujeto/verbo y tres errores de concordancia de sujeto/adjetivo.  
Comparte tus hallazgos con tus compañeros.

La Prehistoria de América es el período de tiempo que comprende el poblamiento del continente hasta la formación de las grandes civilizaciones americanas. Se trata de un tiempo de sumo interés e investigación ya que el continente americano fue la única porción de tierra en el planeta que tuvo un desarrollo humano aislado hasta su encuentro directo con las culturas de Europa, África y el resto del mundo. Esto no significa que no hubo de una u otra forma una interacción mínima o significativa con el resto, pero los pueblos americanos no participaron de los acontecimientos históricos y logros que unió a las demás continentes hasta 1492.

Tarea final

Prepara una presentación para tu clase sobre alguna etapa importante de la historia de tu país.

a. Sigue las siguientes pautas:

- Investiga sobre el período que quieres relatar.
- Toma notas y haz una lista de las ideas que quieres incluir en el texto.
- Escribe un texto de aproximadamente 200 palabras (4 o 5 párrafos).
- Incluye una introducción, el desarrollo del tema y una conclusión.

b. Corrige tu texto con otros compañeros de acuerdo con las instrucciones y la “Escala de criterios para evaluar las narraciones” que se encuentran en los “Anexos” del libro.

c. Una vez corregido el texto, inclúyelo en tu “Portafolios”, siguiendo las instrucciones y la hoja de “Reflexión de lo aprendido en la unidad”, que se encuentran en los “Anexos” del libro.

d. Busca ilustraciones y con la ayuda del texto escrito haz una presentación oral para la clase.



# Unidad 4

## Fechas para recordar

### Aspectos culturales

- Los eventos y las opiniones de los testigos del terremoto de 1985
- Las olimpiadas de México de 1968
- La situación política y el movimiento estudiantil en México 1968

### Aspectos gramaticales

- Pretérito del subjuntivo
- Contraste entre pretérito del subjuntivo y del indicativo
- Marcadores temporales del pasado
- Contraste de estar + gerundio en pretérito y copretérito
- Marcadores del discurso

### Funciones narrativas

- La expresión de deseos, opiniones, dudas, emociones de los personajes de las narraciones
- Relaciones temporales de cohesión al interior de las oraciones y párrafos de las narraciones



1. Comenta con tus compañeros.

En 1985 hubo un terremoto en la ciudad de México, ¿qué sabes sobre esto?

2. Lee los siguientes textos. Trabaja con un compañero y encuentren un título apropiado para cada uno de los testimonios:

El tenor y director de orquesta español Plácido Domingo obtuvo el reconocimiento del pueblo mexicano no solo como cantante, sino por sus labores de rescate y altruismo en 1985.

“Yo me encontré en medio de la tragedia, pues perdí cuatro miembros de la familia: un tío, una tía, un primo y un sobrinito. Me afectó mucho. Son momentos que desearías que nunca sucedieran. Lo positivo fue la unión de todo México”.

En 1986 el cantante ofreció una serie de conciertos en beneficio de las familias de las víctimas. El gobierno mexicano le **otorgó** el premio de la Orden del Águila Azteca, máximo galardón a ciudadanos extranjeros, por su trabajo en la atención a los damnificados del terremoto.

<http://transparenciasdomi.blogspot.mx/2009/09/placido-domingo-un-hombre-de-corazon.html>

Jacobo Zabłudovsky, famoso **periodista** mexicano, relató una de las crónicas emblemáticas de este acontecimiento en vivo, el mismo 19 de septiembre. Recorrió Paseo de la Reforma, desde el Bosque de Chapultepec, hasta el Centro Histórico, y con la ayuda de un teléfono en su automóvil, narró los hechos. “ Recuerdo la crónica con mucho dolor porque viví en el Centro hasta pasados mis 20 años; ese día presencié una tragedia con la que viviré toda la vida y como periodista tuve que dejar aparte mis sentimientos para narrar lo que veía, sin saber que yo era el único periodista que lo estaba haciendo”.

“Todos mis compañeros quedaron atrapados en el edificio de cinco pisos de los noticieros en Televisa Chapultepec. Cuando llegué a esas ruinas yo sabía quiénes estaban ahí, les había dado el trabajo y les había puesto el horario. Perdí mucho ese día”.

<http://www.record.com.mx/circo/2010-09-19/mi-trabajo-mi-segunda-casa-estaba-destruida-zabłudovsky>

El conductor de noticias, Pedro Ferriz de Con, es uno de los sobrevivientes. Esa mañana estaba en Radio Fórmula transmitiendo su programa al aire. Su lugar de trabajo cayó sobre él. El edificio se derrumbó bajo sus pies. Ferriz de Con se hallaba en el sexto piso, el más alto del **inmueble**. Su cuerpo cayó alrededor de 15 metros y quedó sepultado entre el **escombro** y el acero retorcido.

“Quedé muy golpeado, me estallaron las vísceras, pero como pude **escarbé** hacia el exterior. Alguien gritó que estaban viendo una cabeza sobre los escombros. Era la mía. Me tomaron del cuello y me jalaron. Me llevaron al hospital y no me volví a levantar hasta junio del año siguiente”. El periodista aprendió a caminar de nuevo y superó las posibilidades de quedarse cuadripléjico o parapléjico.

<http://www.quien.net/pedro-ferriz-de-con.php>

2a. Ahora, comparen los títulos propuestos y decidan cuál de ellos es el mejor.

2b. Después de leer, observa las imágenes y relacionalas con las palabras.

1. rescate

2. damnificados

3. escombro

4. escarbar

5. periodista

6. inmuebles



( )



( )



( )



( )



( )



( )

2c. Elabora una definición con las palabras anteriores. Trabaja con un compañero.

1. rescate \_\_\_\_\_

2. damnificados \_\_\_\_\_

3. escombro \_\_\_\_\_

4. escarbar \_\_\_\_\_

5. periodista \_\_\_\_\_

6. inmuebles \_\_\_\_\_

2d. Busca en internet el siguiente video y responde a las preguntas. En una segunda audición confirma si tus respuestas son correctas.  
<http://www.youtube.com/watch?v=xhZqBDlgmyA>

1. ¿A qué hora fue el terremoto?  
 \_\_\_\_\_
2. ¿Cuál fue la intensidad y el tipo de terremoto?  
 \_\_\_\_\_
3. ¿Por qué se quedó incomunicada la ciudad de México con el resto del país y del mundo?  
 \_\_\_\_\_
4. ¿A qué hora recuperó Televisa la señal?  
 \_\_\_\_\_
5. ¿Qué le pidió el periodista Miguel Sabido a los ciudadanos?  
 \_\_\_\_\_
6. ¿Qué hicieron el Presidente de la República y el Jefe del Gobierno de la ciudad?  
 \_\_\_\_\_
7. ¿Qué cambios experimentaron la radio y la televisión después del evento?  
 \_\_\_\_\_



2e. En palabras de los ciudadanos...

“Nunca había visto nada igual. No **pensé** que la ciudad estuviera destrozada como la vi”.

“El desastre fue mayúsculo pero hubo mucha solidaridad”

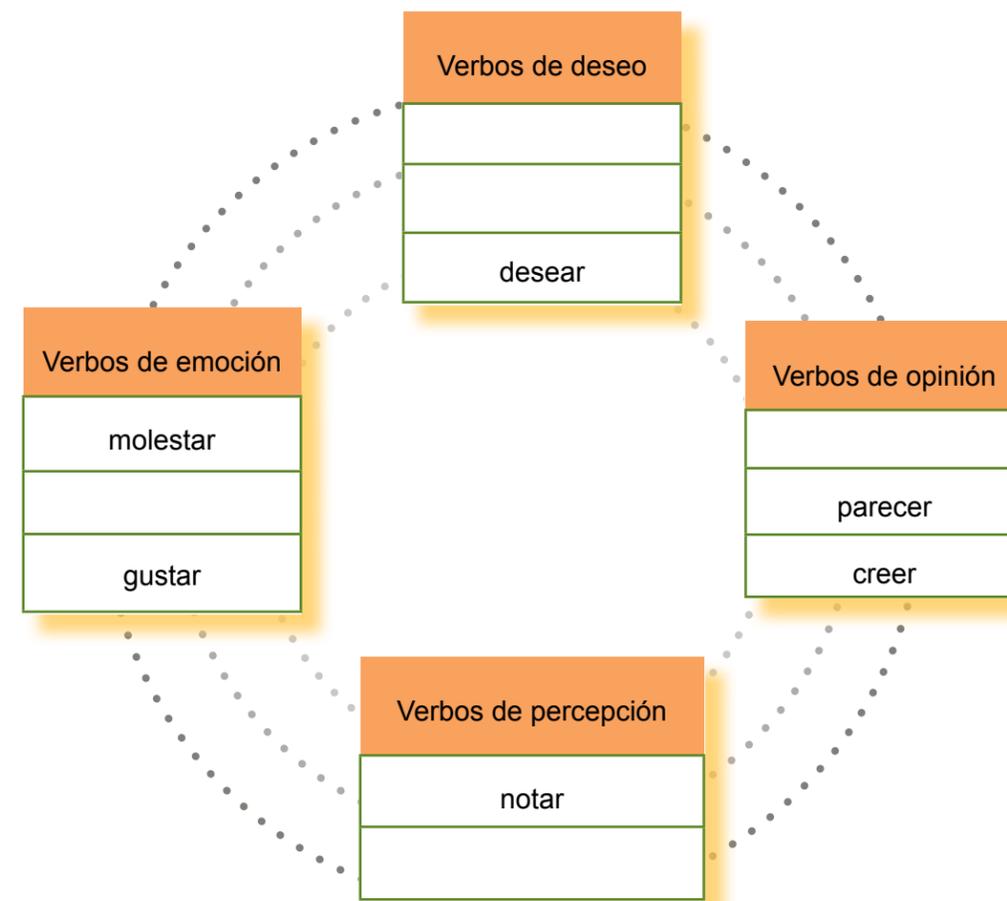
“Yo **sentí** que la ciudad estaba mal, pero nunca creí que las cosas fueran tan graves. **Me encantó** que la gente te ayudara sin importar si eras rico o pobre.”

“**Esperábamos** que las autoridades respondieran más rápidamente, pero nos dimos cuenta de que la verdad no supieron qué hacer. De no ser por la gente, no sé qué hubiera pasado.”

“No **quería** que nadie sufriera. **Esperaba** que todos los de mi familia estuvieran bien. En ese tiempo no había teléfonos celulares; entonces era imposible localizar a tus familiares y eso hacía peor las cosas”.

“**Me pareció** el peor acontecimiento de nuestra ciudad. Supe desde el principio que saldríamos adelante.”

2f. En las frases anteriores, los testigos del terremoto expresan sus deseos, pensamientos, emociones. Clasifica los verbos en negritas de acuerdo con las tablas que siguen:



**Observa**

En las narraciones podemos encontrar formas verbales del modo subjuntivo, que se usan para expresar los deseos, pensamientos, opiniones, emociones, de los personajes de las historias.

Se construyen de la siguiente manera:

Verbos de deseo

**Esperaba que todos estuvieran bien.**

Verbo deseo + que + 2º. sujeto + 2º. verbo pretérito de subjuntivo.

Verbos de opinión

**No pensé que la ciudad estuviera como la vi.**

Verbo opinión negativo + que + 2º. sujeto + 2º. verbo pretérito de subjuntivo.

Pero ¡cuidado! porque si el verbo de opinión es positivo, el segundo verbo va en indicativo.

**Creí que el terremoto me iba a matar.**

Verbo opinión positivo (aseverativo) + que + 2º. sujeto + 2º. verbo indicativo

Verbo opinión positivo o negativo en las interrogaciones:

**¿Pensaste que ibas a morir?**

**¿Creíste que todo estaba perdido?**

Verbos de emoción

**Me encantó que la gente te ayudara sin importar tu condición social o económica.**

Verbo emoción + que + 2º. sujeto + 2º. Verbo en pretérito subjuntivo.

Verbos de percepción sensible

**No sentí que estuviera tan mal hasta que vi las imágenes.**

Verbo percepción negativo + que + 2º. sujeto + 2º. verbos en pretérito de subjuntivo.

Pero ¡cuidado! porque si el verbo de percepción es positivo, el segundo verbo va en indicativo.

**Siento que todos los mexicanos estaban muy asustados.**

Verbo de percepción sensible positivo (aseverativo) + que + 2º. verbo indicativo.

**3a. Transforma las frases como en el ejemplo:**

1. El jefe de mantenimiento quería que bajáramos por las escaleras.  
La secretaria no quería que el jefe **se quedara en la oficina.**  
José y Juan querían que todos **evacuáramos la oficina ordenadamente.**

2. Yo quería que todo terminara rápido.  
Mis padres querían que la ayuda \_\_\_\_\_  
Nosotros queríamos que otros países \_\_\_\_\_

3. María no pensó que el terremoto fuera tan devastador.  
El presidente no pensó que el daño \_\_\_\_\_

Los ciudadanos nunca pensaron que los damnificados \_\_\_\_\_

4. Esperaba que todo regresara pronto a la normalidad.  
Mi esposa y mis hijos esperaban que las cosas \_\_\_\_\_  
Mis vecinos esperaban que sus casas \_\_\_\_\_

5. A mi hermana no le gustó que el Gobierno se tardara tanto en enviar la ayuda.  
A mí no me gustó que las autoridades \_\_\_\_\_  
A los mexicanos no les gustó que el Presidente \_\_\_\_\_

6. El Sr. Rodríguez quería que los trabajos de reconstrucción fueran más efectivos.  
Todos queríamos que la ayuda internacional \_\_\_\_\_  
Otros países del mundo querían que los mexicanos \_\_\_\_\_

7. El periodista no creyó que estuviera pasando algo tan grave.  
El cantante Plácido Domingo no creyó que su familia \_\_\_\_\_  
Los periodistas Jacobo Zabludovski y Pedro Ferriz de Con no creyeron que su vida \_\_\_\_\_

8. Mi madre vio que los ciudadanos se ayudaban unos a otros  
Mi familia también vio que todas las personas \_\_\_\_\_  
Mi prima y su esposo vieron que los edificios del Centro Histórico \_\_\_\_\_

9. No pensé que en otros lugares del mundo pudiera temblar igual.  
Nunca pensamos que en Chile, varios años después, \_\_\_\_\_  
¿No pensaste que los terremotos \_\_\_\_\_?

10. Yo creí que iba a perder todo.  
Mis padres creyeron que nosotros \_\_\_\_\_  
Mis amigos creyeron que sus padres \_\_\_\_\_

3b. Completa las frases que aparecen en los siguientes diálogos con verbo en el tiempo y modo adecuado:

- ¿Qué piensa usted de la reacción del Presidente durante los trágicos eventos de septiembre de 1985? Considero que el gobierno \_\_\_\_\_ (reaccionar) con mucha lentitud, realmente no supo qué hacer ante la tragedia.
- Después del terremoto cambiaron los reglamentos de construcción. ¿Qué piensa del nuevo reglamento? No creo que \_\_\_\_\_ (ser) una solución a corto plazo, pero ciertamente evitará muchas tragedias en el futuro.
- ¿Por qué no estuviste ayer en el simulacro que se organizó en la oficina? Te estuvimos esperando. Iba a ir, pero nunca (creer) \_\_\_\_\_ que hubiera una conferencia telefónica a esa hora.
- ¿Te gustó el cortometraje que se presentó en el Festival sobre el terremoto? No, la verdad es que (esperar) \_\_\_\_\_ que fuera más objetivo.
- ¿Supiste quién fue el productor del corto? No, caray, no investigué mucho porque la verdad no (pensar) \_\_\_\_\_ que fuera a ganar ningún premio.
- ¿Viste que construyeron un monumento a todos los desaparecidos en Tlatelolco? Sí, vi en el noticiero que lo \_\_\_\_\_ (inaugurar) ayer en la tarde .
- Yo pensé que la película *Rojo Amanecer* \_\_\_\_\_ (ser ) una película que trataba sobre el terremoto. No, para nada. Es una película que trata otro tema completamente distinto.
- ¿Qué es lo que más te gustó de la exposición del nuevo Museo en Tlatelolco? Me \_\_\_\_\_ (encantar) que las personas pudieran escribir dónde se encontraban cuando éste ocurrió.

3c. De los textos que siguen, escoge la opción en negritas que sea correcta.

Otras noticias...

En el Hospital Juárez de México. En la experiencia del Dr. Eduardo Sandoval.

Texto 1

El Dr. Jiménez Sandoval recuerda muy bien el milagro porque el rescate ocurrió siete días después de aquel 19 de septiembre. "Se encontraron tres recién nacidos vivos. No creí que los milagros **existieron / existieran** hasta que lo vi. Sentí que no todo **estaba / estuviera** perdido. Hablando de la gran tragedia existe también lo maravilloso, lo asombroso.

Texto 2

Lo que repuso el estado de ánimo entre los rescatistas del Hospital Juárez fue el hallazgo con vida de tres recién nacidos: dos niñas y un niño de entre los escombros. Nadie pensaba que los milagros **pudieron / pudieran** ocurrir. Cuando sacaron a la primera bebé todos esperaban que algo **indicó / indicara** que estaba viva, pero cuando salió, no lloraba. Los trabajadores pararon las máquinas y no creímos que **pudo / pudiera** estar viva, pero finalmente, el llanto llegó.

Texto 3

Hay milagros que no se pueden explicar: "Nosotros no pensamos que esos bebés **estaban / estuvieran** vivos, pero sobrevivieron... porque estuvieron protegidos, pero ¿por quién? si fueron días en que estuvo lloviendo mucho, el agua se filtraba y ¿el calor?, ¿de dónde les vino?", agrega Jiménez Sandoval.

Texto 4

Fue asombroso que los seres más débiles, más necesitados de apoyo, más desprotegidos **pudieron / pudieran** desarrollarse sin el apoyo de otros. Fue un milagro que **vivieron / vivieran** sin sus madres. Un verdadero milagro.

Texto 5

Por suerte, aquel jueves de hace 18 años, Eduardo Jiménez tenía una conferencia de prensa en la Secretaría de Salud para hablar de los orígenes del Hospital Juárez. El destino quiso que este doctor, quien actualmente tiene 85 años, no **estaba / estuviera** en el lugar y **pudo / pudiera** contar su historia.

**De entre lo malo... lo bueno: historias de blogueros**

**Blog 1. Hijadelterremoto85**

Algo bueno que el terremoto dejó en mi familia es que mis papás decidieron casarse y tenerme ¡a mí! En ese tiempo estaban enojados, pero después de estos eventos sintieron que la vida **era / fuera** muy frágil y entonces decidieron casarse. Creo que de alguna manera le debo mi existencia al terremoto.

**Blog 2. EnCanicas5880**

Antes acostumbraba dormir desnudo porque me parecía muy cómodo. Cuando fue el temblor y tuve que salir de mi departamento, **fue / era** muy vergonzoso que mis vecinos me vieran ¡así! ¡qué horror! Ahora soy más precavido y siempre llevo un *short* ¡por si acaso!

**Blog 3. ORGANIZADO22**

En el edificio donde vivíamos en ese entonces yo nunca había hablado con ninguno de mis vecinos, es más, a muchos ni siquiera los conocía. Después del 19 de septiembre todos los vecinos nos organizamos para poder cuidar nuestros bienes. Tomábamos turnos para cuidar los departamentos y evitar el robo de nuestras cosas. Me encantó que las personas **fueron / fueran** solidarias unas con otras sobre todo en estos tiempos de tragedia. Ahora, en los nuevos departamentos donde vivo, lo primero que hice al llegar fue presentarme con los vecinos y organizar con ellos un plan en caso de emergencia. **Fue / Era** muy bueno que todos aceptaran hacerlo. Nunca **creo / creí** que me tomaran en serio.

**Blog 4. Terca35**

El 19 de septiembre es cumpleaños de mi esposo. Obviamente ese día fue horrible para todos. En el radio se **pidió / pedía** una y otra vez que evitáramos salir si no era necesario, porque era una forma de ayudar. No obedecí y le dije a mi esposo que le invitaba unos tacos para que su cumpleaños no pasara tan desapercibido. Cuando íbamos en el circuito interior, de pronto todos los coches se empezaron a detener antes del puente. Yo me asusté, **creí / creía** que el puente se iba a caer. Era una fuerte réplica, otro temblor. Salimos del circuito y regresamos a casa. Nunca esperé que nos pudo/ pudiera ocurrir algo así. Sin duda, aprendí mi lección.

**3d. ¿Cuál de los textos anteriores te parece más interesante, impresionante o curioso? Coméntalo con el resto de la clase.**

**Observa**

Los marcadores temporales nos permiten dar cohesión al texto ya que relacionan temporalmente las situaciones al interior de las oraciones y de los párrafos.

Marcadores que ubican una acción en el tiempo, con referencia al momento de la enunciación: hoy, ayer, el año pasado, ahora, mañana.

*El año pasado hubo un terremoto en Chile.*

- Marcadores que ubican una acción en el tiempo, con referencia a otro punto que sirve como referente: entonces, en ese momento, antes, después, más tarde.

*El rescate ocurrió **siete días después** de aquel 19 de septiembre.*

- Marcadores que indican que la acción es instantánea o puntual: de repente, de pronto.

*De repente sentí una sacudida violenta.*

- Marcadores que indican que la acción es habitual o repetida: de vez en cuando, todos los días, a menudo.

*Todos los años lo invitaba a cenar para su cumpleaños.*

- Marcadores que indican la duración de una acción: por x tiempo, durante x tiempo.

*Durante mucho tiempo preferimos no salir de casa si no era necesario.*

- Marcadores que señalan el tiempo transcurrido desde el inicio de la acción: hace x tiempo, llevar x tiempo.

*Hace 18 años que sucedió el incidente.*

**3e. Inserta, donde creas que son más convenientes, los marcadores temporales de la siguiente tabla en el texto tomado de un artículo periodístico sobre el terremoto de Chile. Estos marcadores servirán para relacionar los eventos en las oraciones y párrafos y le darán cohesión al texto.**

Párrafo 1	recientemente
Párrafo 2	mientras dormía
Párrafo 3	inmediatamente
Párrafo 4	en ese momento
Párrafo 5	durante unos segundos
Párrafo 6	entonces
Párrafo 7	después de todo
Párrafo 8	finalmente
Párrafo 9	muy pronto
Párrafo 10	esa semana
Párrafo 11	mientras nos calmábamos

Santiago (CNN México) Asistió a Chile para participar en el Congreso Iberoamericano de Lengua y Literatura Infantil y Juvenil, y lo sorprendió una historia aterradora.

1. El escritor Juan Villoro, galardonado con el premio Rey de España, se convirtió en uno más de los protagonistas de las escalofriantes crónicas del terremoto de 8.8 grados Richter del país sudamericano.
2. En el piso siete de un hotel de Santiago, el movimiento telúrico lo despertó súbitamente. Durante la sacudida de la tierra hubo momentos en los que estuvo convencido que iba a morir.
3. Villoro creyó que estaba en medio de una pesadilla en la cual un terremoto lo atrapaba en la ciudad de México, donde vivió el sismo de 1985, pero se dio cuenta de que estaba en Chile, un país de alta sismicidad.
4. “Fue una sacudida terrible, yo había vivido el terremoto del 85 en México, pero éste fue de una magnitud muy superior. Estaba yo en un séptimo piso, el edificio se comenzó a mover, a crujir, empezaron a caer botellas, libros por todas partes”, recordó.
5. Eran las 03:34 horas local y el movimiento fue de menos a más, oscilante, intenso, interminable, nada lo detenía, y Villoro dice haber dudado, aún sentado en la cama, si corría hacia las escaleras de emergencia en busca de la planta baja o si esperaba en su habitación.
6. “Traté de incorporarme, pero me caí al piso. Me di cuenta de que sería muy peligroso tratar de bajar por la escaleras”, señaló el autor, quien figuraba entre los invitados especiales al Congreso de Literatura Infantil.
7. El cronista mexicano siguió con el relato diciendo que casi de inmediato, se generalizó como un olor acre en el ámbito del Hotel San Francisco, donde dormían otros 34 mexicanos asistentes al congreso literario. El olor resultó ser polvo y yeso.

8. Todo culminó cuando el escritor abrió la puerta de su habitación y se encontró en el pasillo con otros compatriotas con los rostros lívidos y el pánico a flor de piel<sup>1</sup>.
9. En la calle, sobre la banqueta que da a la tradicional avenida Alameda Libertador O' Higgins, se congregaron unos 400 extranjeros que habían asistido al congreso de literatura infantil y que estaban alojados en el mismo hotel.
10. "Ahí nos volvió el alma al cuerpo<sup>2</sup>, ya en la calle, cuando vimos que todos estábamos bien", dijo Villoro, quien tenía previsto además participar en el V Congreso Internacional de la Lengua Española en el puerto chileno de Valparaíso.
11. El escritor de 53 años de edad, autor de *El testigo* y *Los once de la tribu*, dijo que los aterrados huéspedes del Hotel San Francisco "comenzamos a conversar entre nosotros y a compartir la experiencia".

3f. En el texto aparecen las siguientes palabras. Relaciona las palabras con los significados:

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 1. brutal       | a. pálidos               |
| 2. aterradora   | b. sin fin               |
| 3. súbitamente  | c. muy fuerte            |
| 4. oscilante    | d. de pronto             |
| 5. intenso      | e. que provoca terror    |
| 6. interminable | f. feroz, violento       |
| 7. huéspedes    | g. que están en un hotel |
| 8. lívidos      | h. que va y viene        |

3g. Completa las frases con alguna de las siguientes opciones, en el texto que se presenta a continuación, sobre el terremoto de Japón del año 2011.

lívidos    interminable    intenso/a    brutal    súbitamente    a flor de piel

una eternidad    oscilante    de menos a más    aterradora/a    el alma al cuerpo

1. El mundo experimenta muchos cambios climatológicos. El pasado mes de marzo a las 14:46:23 hora local, Japón experimentó una \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ experiencia. Un terremoto sacudía \_\_\_\_\_ a los habitantes de la ciudad de Honshu.
2. El terremoto cuya duración parecía \_\_\_\_\_ ocurrió a causa de un desplazamiento en proximidades de la zona, entre la placa del Pacífico y la placa Norteamericana.

<sup>1</sup> "A flor de piel": sobre la piel; tener el sentimiento fresco, vivo.

<sup>2</sup> "El alma al cuerpo": sentirse vivo y bien después de un evento angustioso o terrible.

3. El \_\_\_\_\_ movimiento tuvo una magnitud, después confirmada, de 9.0 grados en la escala de Richter.
4. Algunos días después, las cadenas de televisión presentaban aterradoras escenas del tsunami ante los \_\_\_\_\_ rostros de los sobrevivientes.
5. El terremoto fue \_\_\_\_\_ por lo que podías ver los edificios moverse como un péndulo. Definitivamente las construcciones fueron pensadas para soportar eventos de este tipo, pero no de esta magnitud.
6. Pudimos ver cómo las personas salían \_\_\_\_\_ de sus casas, de sus oficinas. Corrían mientras las gigantescas olas parecían perseguirlos.
7. Las olas que se generaron medían más de 10 metros. Las escenas nos dejaron el pánico \_\_\_\_\_.
8. El rescate de las víctimas de entre los escombros hizo que a muchos les volviera \_\_\_\_\_.
9. No quisiera que ninguna persona volviera a vivir una experiencia tan \_\_\_\_\_ como ésta.
10. Tengo la impresión de que los desastres naturales han venido \_\_\_\_\_ últimamente.

4. Escribe un párrafo para completar las historias. Selecciona una de las opciones que se presentan con un inicio y un final. Procura expresar deseos, opiniones y emociones de los personajes.

Opción 1

Eran las 7:00 de la mañana en punto cuando escuchamos un ruido estremecedor.

---



---



---



---



---



---

En ese momento me volvió el alma al cuerpo.

Opción 2

Esa mañana los huéspedes del pequeño hotel se quedaron lívidos

---

---

---

---

---

---

---

---

Finalmente se calmaron y comenzaron a compartir la experiencia.

Opción 3

Eran las 7:00 de la mañana en punto cuando escuchamos un ruido estremecedor

---

---

---

---

---

---

---

---

Después de todo me trataron como una princesa.

4a. Lean su relato al resto de la clase.

1. Comenta con tus compañeros.

¿Qué te sugieren estas imágenes?



2. Observa con atención los videos. Marca con una "X" si los siguientes enunciados son Verdaderos o Falsos.

(Video 1: <https://www.youtube.com/watch?v=BfkoKN6ZSQs>. El "Tibio" Muñoz gana la medalla de oro en los juegos olímpicos de México 1968.)

- |  | V   | F   |
|--|-----|-----|
| 1. Se presenta una prueba de natación: 200 metros pecho para varones.                      | ( ) | ( ) |
| 2. Kosinsky de la Unión Soviética compite en el carril número 4.                           | ( ) | ( ) |
| 3. El "Tibio Muñoz" de México compite en el carril número 3.                               | ( ) | ( ) |
| 4. El "Tibio Muñoz" gana la primera medalla de oro para México en esta prueba.             | ( ) | ( ) |
| 5. Los representantes de Estados Unidos y de la Unión Soviética felicitan al "Tibio Muñoz" | ( ) | ( ) |

(Video 2: < <http://www.youtube.com/watch?v=66szmKvqs04>> Tlatelolco: La masacre de 1968 en México parte 1ª 7 min.)

- |   | V   | F   |
|---|-----|-----|
| 1. Este evento sucedió seis días antes de los juegos Olímpicos en México.       | ( ) | ( ) |
| 2. El movimiento estudiantil se inicia diez meses antes del 2 de octubre.       | ( ) | ( ) |
| 3. Hay cerca de 8 000 personas reunidas en la explanada.                        | ( ) | ( ) |
| 4. Eduardo Cervantes estaba enfrente del edificio Chihuahua.                    | ( ) | ( ) |
| 5. Tres diferentes contingentes del Ejército avanzarán hacia la explanada.      | ( ) | ( ) |
| 6. La operación del ejército fue llamada "Galeana".                             | ( ) | ( ) |
| 7. Según los testigos, las luces de bengala marcaron el inicio de los disparos. | ( ) | ( ) |

2a. Comenta tus impresiones de ambos videos con tus compañeros.

<sup>1</sup> Título original: Tlatelolco: Las claves de la masacre. Dirección: Carlos Mendoz País: México. Año: 2002. Productora: Canal 6 de Julio, *La Jornada*. Premios: Festival de Cine Latinoamericano, Edición 25o. Documental, Segundo Premio Coral.

2b. Lee los dos textos que aparecen a continuación.

**Todo es posible**

Felipe Muñoz es apodado “El Tibio”, porque su padre es nativo de Aguascalientes y su madre de la aldea de Río Frío, Estado de México. A pesar de sus 17 años de edad, sorprendió al mundo entero ganando el título olímpico en la prueba de 200 metros pecho en las olimpiadas de México 68.

Días antes del gran momento, dijo ante unos amigos:  
“Bueno, pues, estuve entrenando mucho. O gano o me ahogo”.

Mientras “El Tibio” estaba preparándose, irrumpió Nelson Vargas en el camerino. Fuma. Luego tira el cigarrillo e intenta dar un masaje a Felipe Tibio Muñoz. Pero no acierta a hacerlo.

Hasta que le dice el nadador:  
“Mejor ya no me dé masaje, profe. Mire nomás cómo le tiemblan las manos. Me va a poner más nervioso a mí. No se preocupe: ya le he dicho que a éstos les voy a ganar”.

Segundos previos a la final:  
Se acerca don Felipe Muñoz al rostro de su hijo, lo toma suavemente por el cuello y le dice, en tono cariñoso:  
“Hijo, no te preocupes... El haber pasado a la final ya es grandioso. El lugar que ocupes ahora es secundario; de hecho, diste una gran satisfacción al pasar como primero en las eliminatorias y hoy la gente viene no a verte ganar, sino a verte dar un buen esfuerzo, a lo que su hijo le contestó:

¡Entrené para vencerlos papá! Cuando estaba cruzando la puerta hacia la alberca el griterío era estremecedor: Mé-xi-co, ¡México, ¡México!”

El nerviosismo se hizo presente durante toda la competencia, **sin embargo**, “El Tibio” logró la hazaña: ser campeón Olímpico.

[en línea] <<http://www.oem.com.mx/esto/notas/n622575.htm>> Adaptación

**“Sólo iba por unas muchachas”**

René Manning era músico en 1968 y hoy es dueño de un negocio de arte y diseño en Hermosillo, Sonora:

“Era ya de madrugada. Estábamos en el cuarto piso del edificio Chihuahua; nos separaron: por una escalera hombres y por la otra, mujeres. Estaba empapado porque las tuberías del departamento estaban rotas por las balas. Nos tomaron fotos a cada uno de los que íbamos bajando. Me fijé que el fotógrafo tenía dos o tres personas que le cambiaban la cámara, por los rollos”.

Ese día, René y su amigo Fernando Leyva habían llegado al edificio Chihuahua para reunirse con dos muchachas que habían conocido en un café cantante.

“**Fíjate que** no recuerdo el número del departamento, pero estábamos visitando a dos muchachas, una de ellas vivía ahí, la otra era de Mexicali. Nos tocó la mala suerte.

Cuando empezó la balacera, estábamos platicando y de inmediato nos acercamos a una pequeña ventana para ver lo que pasaba. Fernando vio que por el lado izquierdo, por donde estaba el cine Tlatelolco, y por el lado de Reforma, de repente comenzaron a entrar los soldados. Yo me fijé en el helicóptero, cuando arrojó las luces de bengala: una roja y dos verdes.

**Sin duda alguna**, las bengalas iniciaron los disparos contra la gente que estaba manifestándose en la explanada. Empezaron a tocar la puerta: eran unos estudiantes que tenían volantes contra el gobierno que escondieron debajo de un colchón. **Finalmente** volvieron a tocar la puerta, pidieron que se abriera, que nada iba a pasar. A la tercera vez gritaron que si no abríamos lo iban a hacer a balazos. Entraron como cinco, con lámparas muy grandes y preguntaron cuántos vivían en el departamento. Pidieron que salieran los miembros de la familia. Yo salí al último.

[en línea] <<http://tlatelolco1968.camacho.com.mx/viven.html>>

2c. Responde.

1. ¿De qué se trata el primer texto?

\_\_\_\_\_

2. ¿Quién es Nelson Vargas?

\_\_\_\_\_

3. ¿Qué le dice el padre a su hijo?

\_\_\_\_\_

4. ¿Qué escuchó “El Tibio” al caminar hacia la alberca?

\_\_\_\_\_

5. ¿Cuál fue la hazaña que logró “El Tibio”?

\_\_\_\_\_

7. ¿De qué se trata el segundo texto?

\_\_\_\_\_

6. ¿Quién es Rene Manning?

\_\_\_\_\_

7. ¿Por qué René y su amigo fueron al edificio Chihuahua?

\_\_\_\_\_

8. ¿Qué evento marcó el inicio de los disparos a las personas en la explanada?

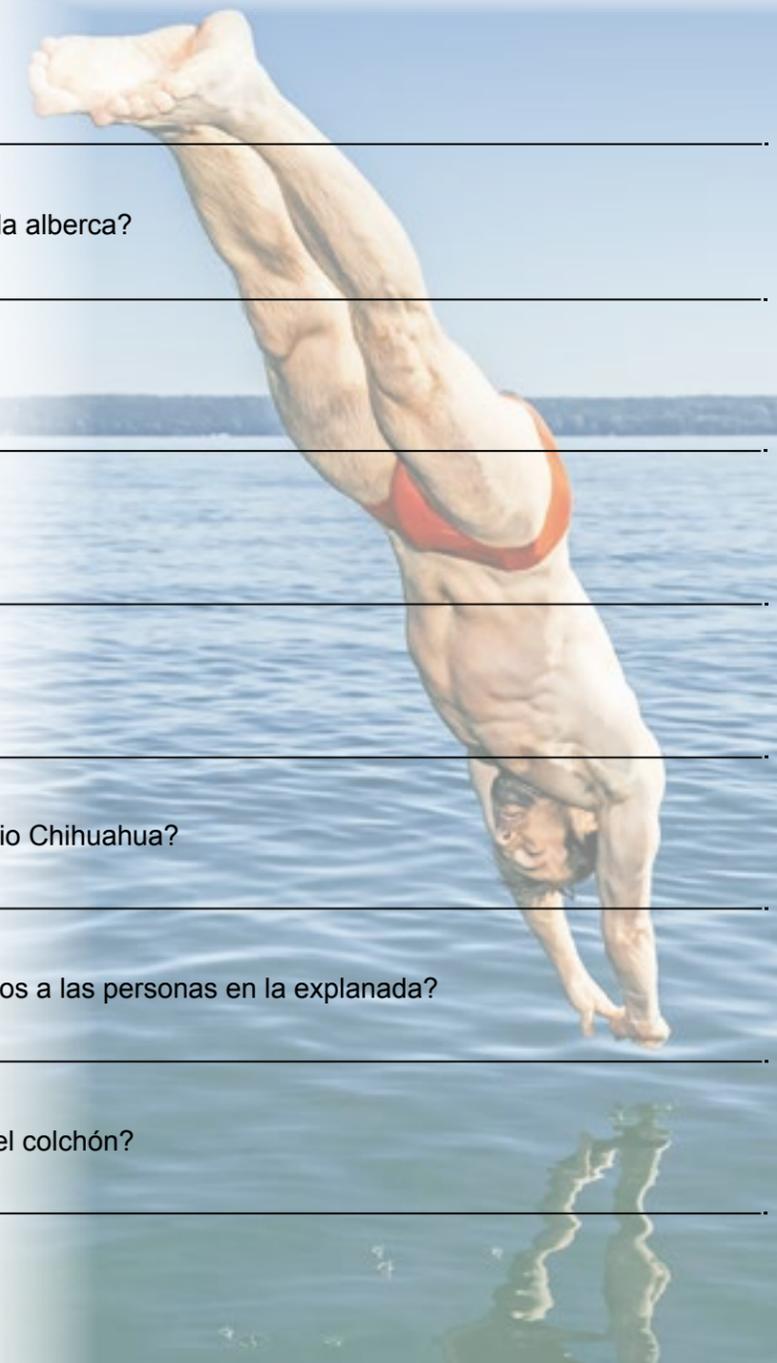
\_\_\_\_\_

9. ¿Qué escondían los estudiantes debajo del colchón?

\_\_\_\_\_

10. ¿Quién salió al último del departamento?

\_\_\_\_\_



2d. Lee las definiciones de algunas palabras del texto anterior en el diccionario. ¿Podrías encontrar la palabra adecuada a la definición?

- madrugada reunirse preocupar(se) ahogar(se) entrenar  
luz de bengala disparo bala volante empapado

- \_\_\_\_\_ tr. Preparar o adiestrar física, técnica y psíquicamente a personas o animales, especialmente para mejorar el dominio de un deporte.
- \_\_\_\_\_ tr. y prnl. Matar a alguien impidiéndole respirar, o fallecer por falta de respiración.
- \_\_\_\_\_ tr. Causar o sentir intranquilidad, inquietud o angustia.
- \_\_\_\_\_ prnl. Juntarse varias personas para tratar un asunto.
- \_\_\_\_\_ f. Alba, amanecer.
- \_\_\_\_\_ tr. y prnl. Humedecer algo hasta quedar completamente penetrado de un líquido.
- \_\_\_\_\_ f. Proyectil de arma de fuego.
- \_\_\_\_\_ m. Hoja informativa para dar a conocer una noticia o datos de un evento.
- \_\_\_\_\_ m. Operación por la que un arma de fuego lanza un proyectil.
- \_\_\_\_\_ f. Fuego artificial muy brillante.

### Observa

Usos de la forma **estar + gerundio**

*Estábamos visitando a unas muchachas cuando comenzó la balacera.*

Se usa **estar (en copretérito) + gerundio** para marcar el progreso de la acción sin definir exactamente cuándo comienza y cuándo concluye. Generalmente tiene como referencia un evento en pretérito.

*Estuve entrenando por mucho tiempo.*

Se usa **estar (en pretérito) + gerundio** para marcar el progreso de la acción dentro de un marco temporal definido, por eso muchas veces va acompañado de adverbios temporales que señalan el inicio y el cese de la acción. Algunos adverbios son: **toda la tarde, ese día, ayer, durante tres meses, por tres días.**

3. Circula la opción correcta de los verbos que aparecen en negritas:

- Ayer **estuve / estaba** viendo toda la tarde el video que me recomendaste sobre Tlatelolco. Cuando tú llegaste yo **estuve / estaba tratando** de completar mi ensayo para la Universidad, pero fue muy difícil porque el video presenta muchos casos y no pude dejar pasar ninguno de ellos.
- Ese día Miguel y Mario **estuvieron / estaban** contándome sus experiencias y verdaderamente yo estuve muy atenta tomando notas para mi trabajo. Me contaron experiencias muy interesantes.
- Fuimos al nuevo Museo del Centro Cultural Tlatelolco. El museo es casi nuevo. Lo inauguraron hace un par de meses. Durante el recorrido, **estuvimos / estábamos** viendo todas las fotos. Están padrísimas porque presentan información sobre lo que ocurrió antes y después del evento, no sólo en México sino también en el mundo.
- En el museo hay muchos testimonios de personajes famosos que vivieron el evento: Carlos Monsiváis, Elena Poniatowska y otros más. **Estuvimos / Estábamos** escuchando el relato de Monsiváis y creo que fue el que más nos gustó.
- Durante todo el recorrido por el Centro Cultural de Tlatelolco **estuvimos / estábamos** pensando que más tarde compraríamos un libro para obtener más información sobre los hechos.
- Al final de la visita decidimos ir al Café Tacuba a comer. Es un lugar muy tradicional y la comida es muy buena. **Estábamos / Estuvimos** escuchando música, pero empezó a llover muchísimo, así que nos fuimos corriendo a casa.



**Observa**

Algunos elementos que nos ayudan en el relato son:

Para iniciar un relato: **Bueno, pues / Pues, fijate + que** (más propios de los discursos orales)  
**Pues, fijate que ese día / Bueno, pues ese día estuve entrenando todo el día.**

Para expresar un acontecimiento inesperado: **de repente.**  
*De repente empezaron a entrar los soldados.*

Para reafirmar una realidad: **de hecho.**  
*El lugar que ocupes ahora es secundario; de hecho, diste una gran satisfacción.*

Para reafirmar que no existe duda: **sin lugar a dudas / sin duda alguna / sin duda.**  
**Sin duda alguna, las bengalas iniciaron los disparos.**

Para expresar un contraste entre una situación y un resultado: a pesar de / sin embargo.  
 Fijate que estas formas se construyen de manera diferente.  
**A pesar de sus 17 años, sorprendió al mundo entero.**  
 A pesar de (situación), (resultado)  
*Era muy joven, sin embargo, logró una gran hazaña.*  
 (situación), sin embargo, (resultado)

Para marcar el final de un relato: **al final, / finalmente.**  
**Finalmente volvieron a tocar la puerta, pidieron que se abriera, que nada iba a pasar.**

- ¿Qué pasó con el movimiento estudiantil después de las Olimpiadas?
- \_\_\_\_\_, unos años después, aceptaron que hubo un movimiento estudiantil.
- Es muy triste el final de algunos deportistas.
- Es cierto. Ganan medallas, trabajan, entrenan y \_\_\_\_\_ cuando son viejos mueren muy pobres y solos.
- ¿Sabes qué pasó con el Tibio Muñoz y su carrera?
- Sí, después de su carrera como deportista se dedicó a la política, \_\_\_\_\_ fue director del deporte en México, algunos años.
- ¡Qué emocionantes son los eventos deportivos!
- \_\_\_\_\_ las Olimpiadas y los Mundiales de fútbol son de lo mejor.
- ¿Recuerdas las Olimpiadas de Montreal y la participación de Nadia Comaneci?
- Claro que la recuerdo, era muy joven y \_\_\_\_\_ obtuvo calificaciones perfectas.

3a. Completa los siguientes micro diálogos con la opción adecuada. En algunos casos puede haber varias opciones. Identifícalas con tu profesor y compañeros.

- |                  |            |
|------------------|------------|
| Pues, fijate que | al final   |
| de repente       | sin duda   |
| a pesar de       | finalmente |
| sin embargo      | de hecho   |

- ¿Y qué pasó con tu hermana?, ¿obtuvo la información para el trabajo sobre las olimpiadas del 68?
- Sí, ayer la obtuvo, \_\_\_\_\_ encontró muchísima información en un sitio de internet.
- ¿Por qué se fueron tan rápido del simposio?
- \_\_\_\_\_ María se sintió muy mal y nos tuvimos que ir sin despedirnos.
- ¿Viste la final de natación ayer?
- ¡Claro! \_\_\_\_\_ el equipo de la Universidad fue el mejor equipo de la temporada.
- Competieron como profesionales, \_\_\_\_\_ ser amateurs.

**1. Cohesión.**

Completa el relato que aparece a continuación, usando la opción más adecuada de las que aparecen en las cajas.

- a pesar de
- fíjate que
- de hecho
- sin duda alguna
- al final

\_\_\_\_\_ en 1968 yo era muy pequeña y no tengo claros los eventos que hicieron que este año fuera un tiempo de mucha controversia. En ese tiempo yo vivía muy cerca del Poli (el Instituto Politécnico Nacional) y \_\_\_\_\_ recuerdo que algunos días después del 2 de octubre había muchas paredes pintadas con las demandas de justicia de los estudiantes. Era un poco aterrador, por lo menos para mí, ver las paredes sucias, rayadas y con pintas por todas partes.

\_\_\_\_\_ de la tristeza que tenía por la situación, también sentía una gran emoción por las Olimpiadas. \_\_\_\_\_ todos celebramos y disfrutamos de los eventos, sobre todo de aquellos especialmente significativos como la medalla que obtuvo el Sargento Pedraza en caminata, o la muy emotiva boda de la gimnasta Vera Chavlavaska en la Catedral Metropolitana, o la participación de la primera mujer que llevó la antorcha en el trayecto. En fin, \_\_\_\_\_, fue un año controversial, pero también tuvo sus eventos positivos.

- Construye oraciones con los siguientes enunciados. Compara tus resultados con los de tus compañeros.

- El Gobierno de la Ciudad organizó un macrosimulacro el 19 de septiembre pasado.
- El macrosimulacro fue un buen ejercicio para la población mexicana.
- El 19 de septiembre se celebra un aniversario del sismo.

**2. Ortografía y puntuación**

Agrega los signos de puntuación y corrige los errores ortográficos que aparecen en el siguiente texto. Compara tus resultados con los de tus compañeros.

Mexico df El jefe de gobierno del distrito federal marcelo ebrard casaubon informo que se han instalado mas de 30 equipos en todas las escuelas del distrito federal para que esten conectadas con el sistema de alerta sismica.

**3. Gramática**

Subraya los errores en el siguiente texto. Son dos errores de tiempos verbales y un error de concordancia.

Yo nunca pensaba que el macrosimulacro que practicábamos esta vez tuvieran una participación de ocupantes de más de siete mil inmuebles.

Tarea final

Selecciona algunos de los siguientes temas:

- Eventos políticos, sociales o deportivos.
- Experiencias sorprendidas, impactantes o curiosas.
- Describe qué pasó, dónde, cuándo, con quién estabas, cómo te afectó, opiniones de las personas que estaban contigo o de la población que la vivió.
- Cómo terminó el evento, cuál es tu opinión sobre la experiencia y cuál fue tu aprendizaje.

- a. Escribe un texto sobre el tema que seleccionaste.
- b. Corrige tu texto de acuerdo con las instrucciones que están en la hoja de "Revisión y corrección de textos narrativos".
- c. Una vez corregido el texto, inclúyelo en tu "Portafolios".

Busca ilustraciones y con la ayuda del texto escrito haz una presentación oral para clase.



**Instrucciones para la revisión y corrección de textos**

**Trabaja en pareja o en grupo de tres compañeros. Procedan de la siguiente manera:**

- Cada alumno revisa el texto de otro compañero.
- Se evalúa el texto de manera cualitativa, con base en la “Escala de criterios para evaluar las narraciones”.
- Se incluyen a continuación las hojas con las escalas para ser desprendidas del libro y usadas para cada unidad.
- En las escalas encontrarás que hay dos opciones para cada criterio; se debe palomear (v) una de las opciones, de acuerdo con las características del texto que se corrige.
- Los errores que encuentres en el texto subráyalos con lápiz y pon la forma correcta en el margen de la hoja.
- Después de la revisión individual, en pareja o en grupos de tres **revisan** uno de cada uno de los textos y hacen modificaciones a la evaluación, si lo consideran necesario.
- Solicitan la ayuda del maestro cada vez que tengan una duda o una consulta.
- Cada alumno reescribe y mejora su texto con base en la evaluación.
- Cada alumno archiva en su “portafolios” el texto inicial corregido y el texto final mejorado. También la “Escala de criterios para evaluar las narraciones” y la “Reflexión de lo aprendido en la unidad”, documentos que se encuentran a continuación.

<b>Escala de criterios para evaluar las narraciones</b>	
<b>Coherencia</b>	
Todos los elementos del texto están relacionados, de manera que se percibe como una unidad con un significado global.	
Falta relación entre las partes del texto.	
<b>Cohesión</b>	
Las ideas, al interior de los párrafos, están conectadas entre sí.	
Las ideas, al interior de los párrafos, se ven fragmentadas y sin conexión entre sí.	
<b>Vocabulario</b>	
Hay un vocabulario adecuado, variado y suficiente para cumplir con la tarea.	
Le falta el vocabulario adecuado para cumplir con la tarea.	
<b>Ortografía</b>	
Las palabras están bien escritas y acentuadas.	
Hay errores en la escritura y la acentuación de las palabras.	
<b>Puntuación</b>	
La puntuación es generalmente adecuada.	
Hay errores de puntuación.	
<b>Gramática</b>	
<b>Tiempos verbales</b>	
Los tiempos verbales están usados de manera adecuada.	
Hay errores en el uso de los tiempos verbales.	
<b>Sintaxis de las oraciones</b>	
Las oraciones están bien construidas.	
Hay oraciones cuyo sentido no es completo o son ambiguas.	
<b>Concordancia (sujeto/verbo, sustantivos/ artículos/adjetivos)</b>	
Hay concordancia en las formas usadas en el texto.	
Hay falta de concordancia en las formas usadas en el texto.	



<b>Escala de criterios para evaluar las narraciones</b>	
<b>Coherencia</b>	
Todos los elementos del texto están relacionados, de manera que se percibe como una unidad con un significado global.	
Falta relación entre las partes del texto.	
<b>Cohesión</b>	
Las ideas, al interior de los párrafos, están conectadas entre sí.	
Las ideas, al interior de los párrafos, se ven fragmentadas y sin conexión entre sí.	
<b>Vocabulario</b>	
Hay un vocabulario adecuado, variado y suficiente para cumplir con la tarea.	
Le falta el vocabulario adecuado para cumplir con la tarea.	
<b>Ortografía</b>	
Las palabras están bien escritas y acentuadas.	
Hay errores en la escritura y la acentuación de las palabras.	
<b>Puntuación</b>	
La puntuación es generalmente adecuada.	
Hay errores de puntuación.	
<b>Gramática</b>	
<b>Tiempos verbales</b>	
Los tiempos verbales están usados de manera adecuada.	
Hay errores en el uso de los tiempos verbales.	
<b>Sintaxis de las oraciones</b>	
Las oraciones están bien construidas.	
Hay oraciones cuyo sentido no es completo o son ambiguas.	
<b>Concordancia (sujeto/verbo, sustantivos/ artículos/adjetivos)</b>	
Hay concordancia en las formas usadas en el texto.	
Hay falta de concordancia en las formas usadas en el texto.	

<b>Escala de criterios para evaluar las narraciones</b>	
<b>Coherencia</b>	
Todos los elementos del texto están relacionados, de manera que se percibe como una unidad con un significado global.	
Falta relación entre las partes del texto.	
<b>Cohesión</b>	
Las ideas, al interior de los párrafos, están conectadas entre sí.	
Las ideas, al interior de los párrafos, se ven fragmentadas y sin conexión entre sí.	
<b>Vocabulario</b>	
Hay un vocabulario adecuado, variado y suficiente para cumplir con la tarea.	
Le falta el vocabulario adecuado para cumplir con la tarea.	
<b>Ortografía</b>	
Las palabras están bien escritas y acentuadas.	
Hay errores en la escritura y la acentuación de las palabras.	
<b>Puntuación</b>	
La puntuación es generalmente adecuada.	
Hay errores de puntuación.	
<b>Gramática</b>	
Tiempos verbales	
Los tiempos verbales están usados de manera adecuada.	
Hay errores en el uso de los tiempos verbales.	
<b>Sintaxis de las oraciones</b>	
Las oraciones están bien construidas.	
Hay oraciones cuyo sentido no es completo o son ambiguas.	
<b>Concordancia (sujeto/verbo, sustantivos/ artículos/adjetivos)</b>	
Hay concordancia en las formas usadas en el texto.	
Hay falta de concordancia en las formas usadas en el texto.	



<b>Escala de criterios para evaluar las narraciones</b>	
<b>Coherencia</b>	
Todos los elementos del texto están relacionados, de manera que se percibe como una unidad con un significado global.	
Falta relación entre las partes del texto.	
<b>Cohesión</b>	
Las ideas, al interior de los párrafos, están conectadas entre sí.	
Las ideas, al interior de los párrafos, se ven fragmentadas y sin conexión entre sí.	
<b>Vocabulario</b>	
Hay un vocabulario adecuado, variado y suficiente para cumplir con la tarea.	
Le falta el vocabulario adecuado para cumplir con la tarea.	
<b>Ortografía</b>	
Las palabras están bien escritas y acentuadas.	
Hay errores en la escritura y la acentuación de las palabras.	
<b>Puntuación</b>	
La puntuación es generalmente adecuada.	
Hay errores de puntuación.	
<b>Gramática</b>	
<b>Tiempos verbales</b>	
Los tiempos verbales están usados de manera adecuada.	
Hay errores en el uso de los tiempos verbales.	
<b>Sintaxis de las oraciones</b>	
Las oraciones están bien construidas.	
Hay oraciones cuyo sentido no es completo o son ambiguas.	
<b>Concordancia (sujeto/verbo, sustantivos/ artículos/adjetivos)</b>	
Hay concordancia en las formas usadas en el texto.	
Hay falta de concordancia en las formas usadas en el texto.	

**Reflexión de lo aprendido en la unidad**

¿Qué aspectos o temas de los incluidos en la unidad te resultaron más interesantes y por qué?

En la producción del texto escrito, ¿cuáles son tus puntos débiles y cuáles tus fuertes, de acuerdo con los criterios que usaste para evaluarlo?

¿Qué aspectos de la producción escrita crees que mejoraste en el proceso de elaboración y corrección del texto?



**Reflexión de lo aprendido en la unidad**

¿Qué aspectos o temas de los incluidos en la unidad te resultaron más interesantes y por qué?

En la producción del texto escrito, ¿cuáles son tus puntos débiles y cuáles tus fuertes, de acuerdo con los criterios que usaste para evaluarlo?

¿Qué aspectos de la producción escrita crees que mejoraste en el proceso de elaboración y corrección del texto?



**Reflexión de lo aprendido en la unidad**

¿Qué aspectos o temas de los incluidos en la unidad te resultaron más interesantes y por qué?

En la producción del texto escrito, ¿cuáles son tus puntos débiles y cuáles tus fuertes, de acuerdo con los criterios que usaste para evaluarlo?

¿Qué aspectos de la producción escrita crees que mejoraste en el proceso de elaboración y corrección del texto?



**Reflexión de lo aprendido en la unidad**

¿Qué aspectos o temas de los incluidos en la unidad te resultaron más interesantes y por qué?

En la producción del texto escrito, ¿cuáles son tus puntos débiles y cuáles tus fuertes, de acuerdo con los criterios que usaste para evaluarlo?

¿Qué aspectos de la producción escrita crees que mejoraste en el proceso de elaboración y corrección del texto?



Referencias iconográficas

Tengo algo que contarte. Narraciones para alumnos de español como lengua extranjera, se terminó de imprimir el 31 de julio de 2013 en los talleres de \_\_\_\_\_.

La edición consta de \_\_\_\_\_ ejemplares impresos en papel bond de 90 grs. y cartulina sulfatada de 20 puntos a selección de color, en su composición se utilizaron tipos: Arial, Arial Rounded MT Bold, en 9,10, 11, 16, 18, 45 puntos.

Tengo algo que contarte es un libro de texto diseñado para desarrollar la competencia textual narrativa de estudiantes de español como lengua extranjera de un nivel B2.

Está conformado por textos narrativos de diversa índole: noticias periodísticas, cuentos, novelas, relatos históricos, biografías, relatos de experiencias, etc. que sirven como base para introducir, reflexionar, practicar y analizar los diversos aspectos lingüísticos, funcionales y culturales que subyacen en la comprensión y producción de las narraciones.

Se toma como unidad de enseñanza el discurso narrativo y en las lecciones se incluyen tanto un contenido lingüístico (elementos formales del sistema de la lengua) como su relación con las funciones que esta morfología cumple en diferentes contextos de la narración.

La metodología está enfocada a los procesos de aprendizaje, a través de actividades y ejercicios que le permitirán al alumno la apropiación y la generación del conocimiento haciendo conscientes los mecanismos funcionales inscritos en los discursos. Si bien se desarrollan todas las habilidades comunicativas, el material está enfocado a la expresión escrita. Los temas de las tareas para producir narraciones hacen énfasis en la realidad de los estudiantes, su historia y su cultura.

Beatriz Granda (coordinadora)

Maestra en Lingüística Aplicada y Doctora en Lingüística por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Coordinadora de Español del Centro de Enseñanza para Extranjeros (CEPE) de la UNAM.

Gabriela Portilla

Licenciada en Pedagogía por la Universidad Panamericana y Maestra en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Nebrija, Madrid. Profesora de español para extranjeros del Centro de Educativo Multidisciplinario de Polanco.



**CEPE**  
CENTRO DE ENSEÑANZA  
PARA EXTRANJEROS

